

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MANUEL DU
PROPRIÉTAIRE**

Modèles 9100 / 9405 / 9605

RÉSIDENTIEL
LEVAGE STANDARD

TORSION

DÉFINITION D'UN EMPLOI COMMERCIAL LÉGER :

1. Les hauteurs de porte inférieures ou égales à 8 pi 0 po ($\leq 8 \text{ pi } 0 \text{ po}$) sont considérées comme des applications résidentielles.
2. Les hauteurs de porte supérieures à 8 pi 0 po ($> 8 \text{ pi } 0 \text{ po}$) sont considérées comme des applications commerciales légères.

**VEUILLEZ NE PAS RENVOYER CE PRODUIT AU
MAGASIN**

Si vous avez besoin d'assistance, veuillez appeler le 1-866-569-3799 (appuyez sur l'Option 1) et suivez les invites pour parler à un représentant du service à la clientèle. Il sera heureux de répondre à toutes vos questions.

AVIS IMPORTANTS!

Lisez attentivement les instructions jointes et assurez-vous que vous les comprenez bien avant d'installer la porte du garage et de vous en servir.

Faites particulièrement attention à tous les avertissements et à toutes les remarques.

Après avoir terminé l'installation, placez ce mode d'emploi à proximité de la porte du garage afin de pouvoir vous y référer facilement en cas de besoin.

Ce document d'installation est disponible gratuitement en s'adressant à :

- Votre centre des ventes Wayne Dalton local
- En ligne à **www.Wayne-Dalton.com**
- En envoyant une demande par courrier à : Wayne Dalton, une Division d'Overhead Door Corporation, P.O. Box 67, Mt. Hope, OH., 44660

AVANT L'INSTALLATION	3
Consignes de sécurité importantes	3
RETRAIT D'UNE PORTE EXISTANTE ET PRÉPARATION DE L'OUVERTURE	5
Contenu de l'emballage	6
Identification des sections de la porte	8
Outils nécessaires	9
VENTILATION DES COMPOSANTS DE LA PORTE	10
VENTILATION DES COMPOSANTS DU CONTREPOIDS	11
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION	12
Instructions Pour L'installation De La Porte	12
Instructions d'installation de l'ensemble d'équilibrage	21
INSTALLATION EN OPTION	32
Raccordement du bras de porte	32
Configuration du bras du chariot	32
Verrou intérieur	32
Cordon d'abaissement	33
Marchepied	33
MAINTENANCE	34
Nettoyage de votre porte de garage	34
Comment peindre votre porte de garage	34
Entretien du fini sur votre porte de garage	34
Utilisation et entretien	34
GARANTIE	36

Consignes de sécurité importantes

DÉFINITION DES TERMES CLÉS UTILISÉS DANS CE MANUEL :

DANGER

INDIQUE UNE SITUATION DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, CAUSERA LA MORT D'UNE PERSONNE OU UNE BLESSURE GRAVE.

AVERTISSEMENT

INDIQUE UNE SITUATION DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, POURRAIT CAUSER LA MORT D'UNE PERSONNE OU UNE BLESSURE GRAVE.

MISE EN GARDE

INDIQUE UNE SITUATION DANGEREUSE QUI, SI ELLE N'EST PAS ÉVITÉE, POURRAIT CAUSER UNE BLESSURE LÉGÈRE OU MODÉRÉE.

AVIS°:

INDIQUE UNE INFORMATION CONSIDÉRÉE COMME IMPORTANTE, C'EST-À-DIRE QU'ELLE N'EST PAS LIÉE À DES BLESSURES, MAIS QU'ELLE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS.

IMPORTANT°: Étape clé nécessaire au bon fonctionnement de la porte.

REMARQUE°: Information seulement.

Installation :

AVERTISSEMENT

L'INSTALLATION CORRECTE DE CETTE PORTE NÉCESSITE L'UTILISATION D'OUTILS ET DE TECHNIQUES SPÉCIFIQUES. UTILISEZ TOUJOURS LES OUTILS OU LES TECHNIQUES APPROPRIÉES POUR EFFECTUER L'INSTALLATION. LE FAIT DE NE PAS UTILISER LES OUTILS OU LES TECHNIQUES APPROPRIÉES, OU DE NE PAS RESPECTER LES MESSAGES DE SÉCURITÉ, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

DANGER

IL FAUT FAIRE PREUVE D'UNE EXTRÊME PRUDENCE LORS DE L'ENROULEMENT DES RESSORTS, CAR LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU L'UTILISATION D'OUTILS INAPPROPRIÉS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES POUR LES PERSONNES AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS. AVANT D'ESSAYER D'ENROULER LE RESSORT, ASSUREZ VOUS D'AVOIR LU ET D'AVOIR COMPRIS LES INSTRUCTIONS. SI VOUS NE MAÎTRISEZ PAS UN ASPECT QUELCONQUE DES PROCÉDURES D'INSTALLATION, VOUS DEVRIEZ CONSULTER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN SYSTÈMES DE PORTES.

- LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE TENTER D'EFFECTUER L'INSTALLATION. SI VOUS AVEZ DES DOUTES SUR L'UNE QUELCONQUE DES PROCÉDURES, N'EFFECTUEZ PAS LE TRAVAIL. FAITES PLUTÔT APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN SYSTÈMES DE PORTES POUR L'INSTALLATION OU LES RÉPARATIONS.
- Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité pendant l'installation, afin d'éviter toute blessure éventuelle.
- N'installez **PAS** la porte s'il y a beaucoup de vent. La porte pourrait tomber pendant l'installation et provoquer des blessures graves, voire même mortelles.
- Les portes de 12 pi de large et plus doivent être installées par deux personnes, afin d'éviter toute blessure éventuelle.
- Sur les portes à commande électrique, les cordes de traction doivent être retirées et les serrures doivent être retirées ou rendues inopérantes en position ouverte (non verrouillée), à moins que des verrouillages électriques ne soient installés.
- Les perceurs ne sont pas recommandés. Lorsque vous installez des vis tire-fond de 5/16 po en utilisant une perceuse/visseuse électrique, l'embrayage de la perceuse/visseuse doit être réglé de manière à produire au maximum un couple de 200 po-lb. La défaillance du dispositif de fixation est possible si le réglage est plus élevé.
- Vérifiez auprès du responsable local du service chargé du contrôle de la construction les exigences du code relatives à la charge due au vent et les informations relatives aux permis de construire.
- Pour les portes exposées au vent, la performance de tenue au vent est obtenue par l'ensemble du système de porte, et la substitution de composants n'est pas autorisée sans l'autorisation expresse du fabricant.

MISE EN GARDE

SI UNE PARTIE QUELCONQUE DE LA PORTE DOIT ÊTRE INSTALLÉE SUR DU BOIS AYANT L'OBJET D'UN TRAITEMENT DE PRÉSERVATION OU ENDUIT DE PTFE, OU SUR DE L'ACIER INOXYDABLE, IL FAUT OBTENIR ET UTILISER DES PIÈCES DE FIXATION ENDUITES DE PTFE OU EN ACIER INOXYDABLE. LES PIÈCES DE FIXATION DE REMPLACEMENT DOIVENT ÊTRE AU MOINS AUSSI GRANDES ET ROBUSTES QUE LES PIÈCES DE FIXATION D'ORIGINE. SI LA PIÈCE DE FIXATION D'ORIGINE AVAIT UNE TÊTE ROUGE, LA PIÈCE DE FIXATION DE REMPLACEMENT DOIT ÉGALEMENT AVOIR UNE TÊTE ROUGE. CONTACTEZ WAYNE DALTON POUR CONNAÎTRE LES VALEURS DE RÉSISTANCE DES PIÈCES DE FIXATION SI NÉCESSAIRE.

Fonctionnement :

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU MÊME MORTELLE LORS DE L'UTILISATION DE LA PORTE, ASSUREZ-VOUS QUE LA TRAJECTOIRE DE LA PORTE N'EST PAS OBSTRUÉE PAR UNE PERSONNE OU UN OBJET, ET RESPECTEZ LES MESURES DE SÉCURITÉ SUIVANTES.

- N'utilisez la porte QUE lorsqu'elle est correctement réglée et sans obstruction.
- Si une porte devient difficile à utiliser, inopérante ou endommagée, faites faire immédiatement les réglages et/ou réparations nécessaires par un technicien de systèmes de portes qualifié et utilisant les outils et instructions appropriés.
- Ne restez **PAS** et ne marchez pas sous une porte en mouvement et ne permettez à personne de rester ou marcher sous une porte électrique.
- Ne placez **PAS** les doigts ou les mains dans les articulations de sections ouvertes lors de la fermeture d'une porte. Utilisez les poignées de levage ou les points de prise lors de l'utilisation manuelle de la porte.
- Ne permettez **PAS** aux enfants d'utiliser la porte de garage ou ses commandes. Une blessure grave, voire mortelle, pourrait survenir si un enfant se coince entre la porte et le sol.
- Tous les mois, vérifiez VISUELLEMENT que la porte et les éléments de fixation ne sont pas usés et/ou qu'aucune pièce n'est cassée. Assurez-vous que la porte fonctionne librement. Essayez les fonctions de sécurité de l'ouvre-porte électrique tous les mois en suivant les instructions du fabricant de l'ouvre-porte.
- NE pendez **JAMAIS** d'outils, bicyclettes, tuyaux, vêtements ou autre aux rails horizontaux. Les systèmes de rails ne sont pas prévus ni conçus pour soutenir un poids supplémentaire.

Danger potentiel	Effet	Prévention
 <p>Porte en mouvement</p>	<p>⚠ Avertissement</p> <p>Peut entraîner des blessures graves ou mortelles</p>	<p>Empêchez quiconque de se tenir dans l'ouverture pendant que la porte est en mouvement.</p> <p>Ne laissez PAS les enfants jouer avec l'ouvre-porte.</p> <p>Ne faites PAS fonctionner une porte qui se coince ou qui a un ressort cassé.</p>
 <p>Ressort à haute tension</p>	<p>⚠ DANGER</p> <p>Entraînera des blessures graves ou mortelles</p>	<p>N'essayez PAS de retirer, d'installer, de réparer ou de régler des ressorts ou de quelconques éléments auxquels des parties des ressorts de la porte sont attachées, comme des blocs de bois, des supports en acier, des câbles ou des éléments similaires.</p> <p>Les installations, les réparations et les réglages doivent être effectués par un technicien en systèmes de portes qualifié utilisant les outils et les instructions appropriés.</p>

IMPORTANT°: Les côtés droit et gauche sont toujours déterminés en regardant vers l'extérieur à partir de l'intérieur du bâtiment.

RETRAIT D'UNE PORTE EXISTANTE ET PRÉPARATION DE L'OUVERTURE

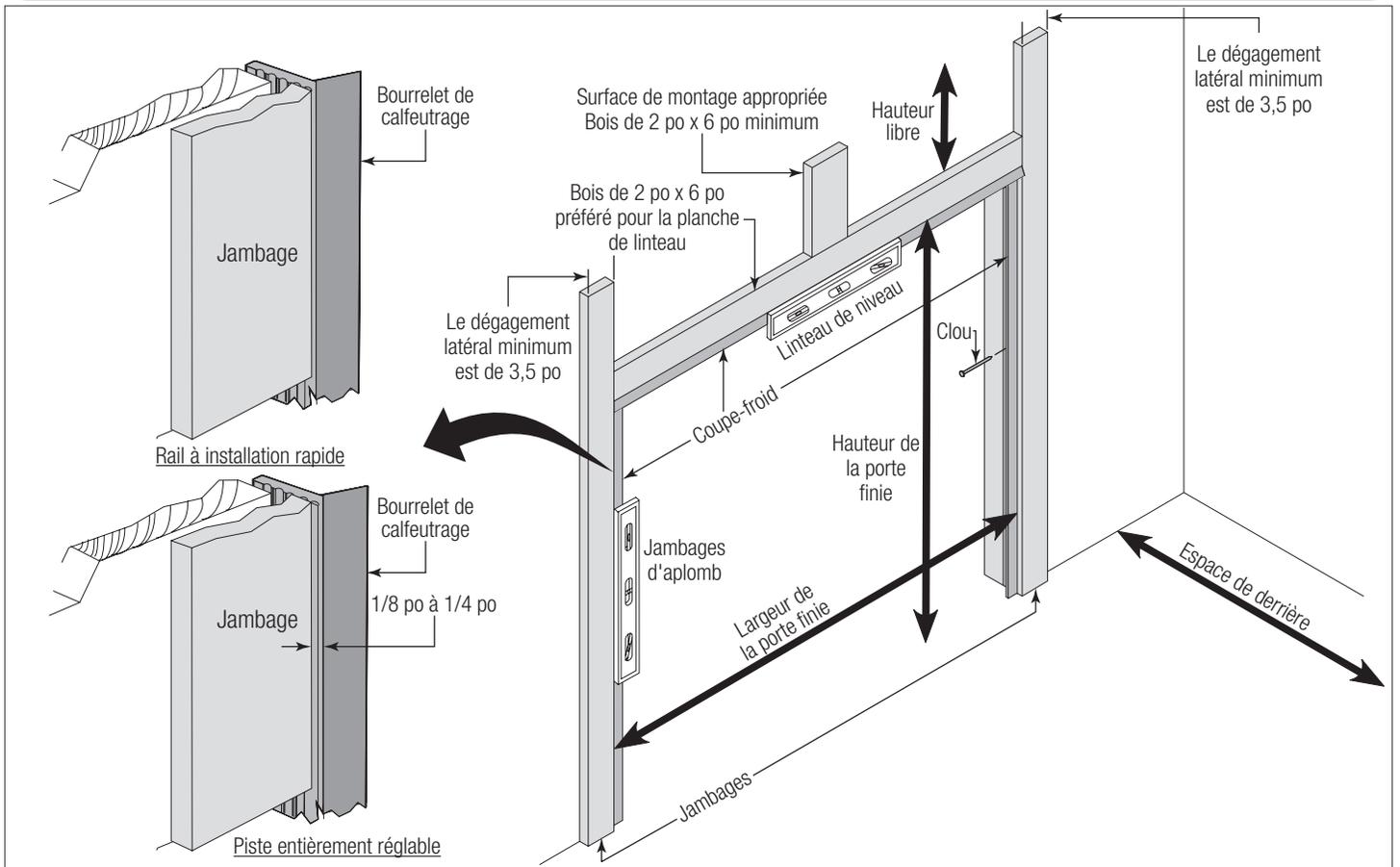


Figure 1.

DANGER

NE RISQUEZ PAS DE VOUS BLESSER ! LE RELÂCHEMENT SOUDAIN DE L'ÉNERGIE D'UN PUISSANT RESSORT POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, OU MÊME MORTELLES. DEMANDEZ TOUJOURS À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN SYSTÈMES DE PORTES, UTILISANT LES OUTILS ET LES INSTRUCTIONS APPROPRIÉES, DE RELÂCHER LA TENSION DU RESSORT.

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER D'ÉVENTUELLES BLESSURES ET POUR ASSURER UNE INSTALLATION CORRECTE, IL EST VIVEMENT RECOMMANDÉ DE LIRE ET DE COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS COMPLÈTES POUR LA DÉPOSE D'UNE PORTE EXISTANTE ET LA PRÉPARATION DE L'OUVERTURE. CES INSTRUCTIONS PEUVENT ÊTRE TÉLÉCHARGÉES EN ALLANT SUR LE SITE WWW.WAYNE-DALTON.COM OU ELLES PEUVENT ÊTRE OBTENUES DANS VOTRE CENTRE DES VENTES LOCAL DE WAYNE DALTON.

DANGER

LA TENSION DU RESSORT D'ÉQUILIBRAGE DOIT TOUJOURS ÊTRE RELÂCHÉE AVANT TOUTE TENTATIVE VISANT À COMMENCER À DÉPOSER UNE PORTE EXISTANTE. IL FAUT FAIRE PREUVE D'UNE EXTRÊME PRUDENCE LORS DE LA DÉCOMPRESSION DES RESSORTS, CAR LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU L'UTILISATION D'OUTILS INAPPROPRIÉS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

Voir la Figure 1 pour les étapes suivantes.

Afin d'assurer un montage sûr des supports des rails, des supports latéraux et centraux ou des cornières en acier sur une construction nouvelle ou ancienne, il est conseillé de suivre les procédures décrites dans les Fiches techniques DASMA nos 156, 161 et 164 qui se trouvent à

www.dasma.com.

- Le périmètre intérieur de l'ouverture de votre porte de garage doit être encadré par des montants et un linteau en bois.
- Les montants et le linteau doivent être solidement fixés à des éléments d'ossature solides. Il est recommandé d'utiliser du bois de 2 po x 6 po. Les montants doivent être d'aplomb et le linteau doit être de niveau.
- Les montants doivent dépasser d'au moins 305 mm / 12 po le haut de l'ouverture pour les systèmes de contrepoids Torsion.
- Pour les applications à faible hauteur de plafond, les montants doivent atteindre la hauteur du plafond. Le dégagement latéral minimum requis, de l'ouverture au mur, est de 89 mm / 3-1/2 po.

AVIS°:

PROCÉDEZ À UNE INSPECTION RIGOREUSE DES JAMBAGES, DU LINTEAU ET DE LA SURFACE DE MONTAGE. TOUT BOIS QUI NE SE RÉVÈLE PAS SAIN DOIT ÊTRE REMPLACÉ.

Pour les systèmes de contrebalancement à Torsion, une surface de montage appropriée (2 po x 6 po) doit être fixée sur le mur, au-dessus du linteau et au centre de l'ouverture.

AVIS°:

PERCEZ UN AVANT-TRU DE 3/16 PO DANS LA SURFACE DE MONTAGE POUR ÉVITER DE FENDRE LE BOIS. NE FIXEZ PAS LA SURFACE DE MONTAGE AVEC DES CLOUS.

Coupe-froid (Not Included):

Selon la taille de votre porte, il se peut que vous deviez couper ou découper les bourrelets de calfeutrage pour qu'ils s'insèrent correctement dans le linteau et les montants.

AVIS°:

SI LE PRODUIT EST CLOUÉ À UNE TEMPÉRATURE DE 4,4° C (40° F) OU MOINS, UN PRÉ-PERÇAGE EST NÉCESSAIRE.

1. Pour le linteau, alignez le bourrelet de calfeutrage sur le bord intérieur du linteau et fixez-le temporairement au linteau à l'aide de clous également espacés d'environ 30 cm à 45 cm / 12 po à 18 po.
2. En commençant par un côté ou l'autre du montant, ajustez le bourrelet de calfeutrage contre le bourrelet de calfeutrage qui avait été fixé temporairement dans le linteau et au niveau du bord intérieur du montant.
3. Fixez temporairement le bourrelet de calfeutrage à l'aide de clous également espacés. Suivez la même procédure pour le côté opposé. Cela empêchera la section inférieure de la porte de tomber de l'ouverture pendant l'installation.

HAUTEUR LIBRE REQUISE°:

La hauteur nécessaire est définie comme l'espace nécessaire au-dessus du haut de la porte pour les rails, les ressorts, etc. pour permettre à la porte de s'ouvrir correctement.

REMARQUE°: un kit de conversion de hauteur libre de 6 po est disponible pour les rayons de 12 po uniquement. Contactez votre revendeur Wayne Dalton local.

Si la porte est motorisée, une hauteur libre supplémentaire de 2,5 po (64 mm) est requise.

Type de rail	Espace nécessaire
Rayon de 15 po	14,5 po (368 mm)
Rayon de 12 po	13,5 po (343 mm)
KIT LHR 6 po	6 po (152 mm)

ESPACE DE DERRIÈRE REQUIS°:

L'espace arrière requis est défini comme la distance nécessaire entre l'ouverture et l'arrière du garage pour permettre à la porte de s'ouvrir complètement.

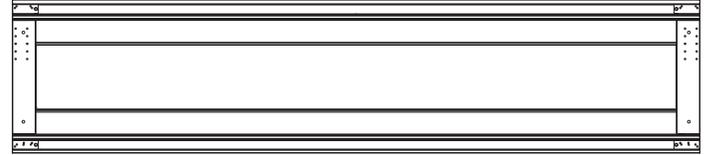
* **REMARQUE°:** pour les hauteurs de porte de 10 pi 1 po à 14 pi 0 po, reportez-vous aux instructions d'installation du fabricant de l'opérateur pour la profondeur appropriée dans la pièce.

Hauteur de la porte	Rail	Levage manuel	Motorisé
6 pi 5 po à 7 pi 0 po	Rayon de 12 po, 15 po	102 po (2591 mm)	125 po (3175 mm)
7 pi 1 po à 8 pi 0 po	Rayon de 12 po, 15 po	114 po (2896 mm)	137 po (3480 mm)
8 pi 1 po à 9 pi 0 po	Rayon de 12 po, 15 po	126 po (3200 mm)	168 po (4267 mm)
9 pi 1 po à 10 pi 0 po	Rayon de 12 po, 15 po	138 po (3505 mm)	168 po (4267 mm)
10 pi 1 po à 12 pi 0 po	Rayon de 12 po, 15 po	162 po (4115 mm)	See *NOTE
12 pi 1 po à 14 pi 0 po	Rayon de 12 po, 15 po	186 po (4724 mm)	See *NOTE

Contenu de l'emballage

REMARQUE°: en fonction du modèle de porte, certaines pièces figurant dans la liste ne seront pas fournies si elles ne sont pas nécessaires. Votre porte peut ne pas comprendre des étriers de renfort arrière.

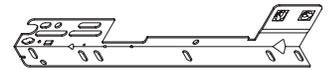
Composants et matériel



(E1. - E7.) Sections de porte (comme requis)

(J9.) Arbre de torsion / arbre de torsion claveté (comme requis)

(J10.) Arbres de torsion clavetés (comme requis)



(A1.) Cornières Q.I., côtés droit et gauche (comme requis)



(I2.) 2 cornières horizontales (comme requis)

(A2.) Cornières F.A., côtés droit et gauche (comme requis)



(I1.) Rails horizontaux, côtés droit et gauche



(I3.) Rails verticaux, côtés droit et gauche (comme requis)



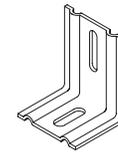
(I4.) Assemblages de rails verticaux rivés, côtés droit et gauche (comme requis)



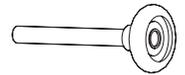
(I5.) Assemblages de rails verticaux à montage sur cornières, côtés droit et gauche (comme requis)



(B1.) Supports de jambage Q.I. (comme requis)



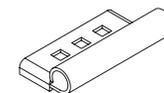
(B2.) Supports de jambage F.A. (comme requis)



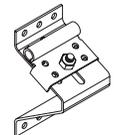
(C1.) (C2.) Roulettes (comme requis)



(F1.) Base de fixation supérieure (comme requis)



(F2.) Glissière de fixation supérieure (comme requis)



(F3.) Assemblages de fixations supérieurs (comme requis)

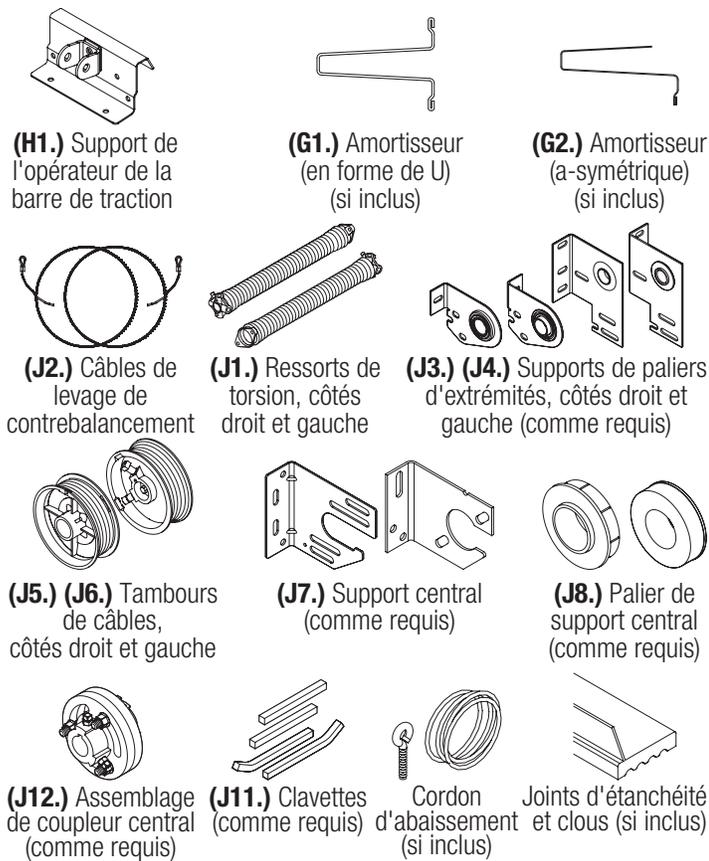


Figure 2

Dispositifs de fixation

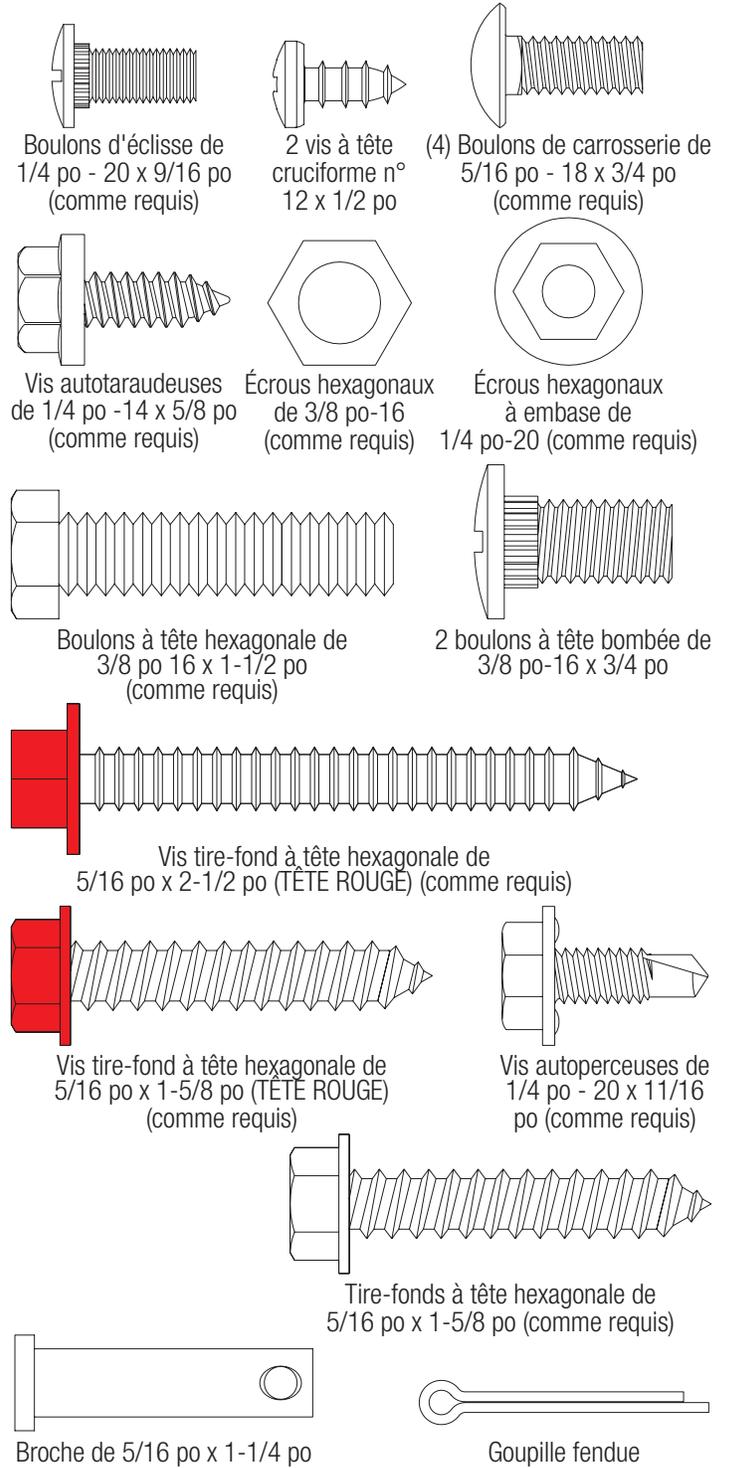


Figure 3

Identification des sections de la porte

Voir la Figure 4 et la Figure 7 pour les étapes suivantes.

Les charnières graduées aux extrémités et dans la partie centrale sont toujours pré-fixées au sommet de chaque section (sauf la section du haut), et les charnières graduées aux extrémités sont estampillées pour identification, n° 1, n° 2, n° 3, n° 4, n° 5, et n° 6. Voir Figure 4.

Le timbre identifie la séquence d'empilage de la section. La séquence est toujours déterminée par le numéro 1, qui est la section du bas, et par le numéro 5 ou 6, qui est la section intermédiaire la plus élevée.

Si le tampon sur la charnière d'extrémité graduée est illisible, reportez-vous à l'illustration de la vue latérale de la section.

L'illustration de la vue latérale des sections montre le profil de la charnière d'extrémité graduée de toutes les sections, et elle peut également être utilisée pour identifier chaque section.

- La **SECTION DU BAS (E7.)** peut être identifiée par les charnières d'extrémité graduées n° 1, par le joint d'étanchéité du bas fixé en usine, par les supports d'angle du bas fixés en usine et par les étiquettes d'avertissement des supports d'angle du bas sur chaque montant d'extrémité.
- La **DEUXIÈME (LOCK) SECTION (E6.)** peut être identifiée par les charnières d'extrémité graduées n° 2.
- La **SECTION INTERMÉDIAIRE I (E5.)** peuvent être identifiées par les charnières d'extrémité graduées n° 3. La section portera une étiquette d'avertissement fixée sur le montant d'extrémité de droite ou de gauche.
- La **SECTION INTERMÉDIAIRE II (E4.)** peuvent être identifiées par les charnières d'extrémité graduées n° 4.
- La **SECTION INTERMÉDIAIRE III (E3.)** peuvent être identifiées par les charnières d'extrémité graduées n° 5.
- La **SECTION INTERMÉDIAIRE IV (E2.)** peuvent être identifiées par les charnières d'extrémité graduées n° 6.

La **SECTION DU HAUT (E1.)** peut être identifiée sans charnières graduées préinstallées aux extrémités ou au centre.

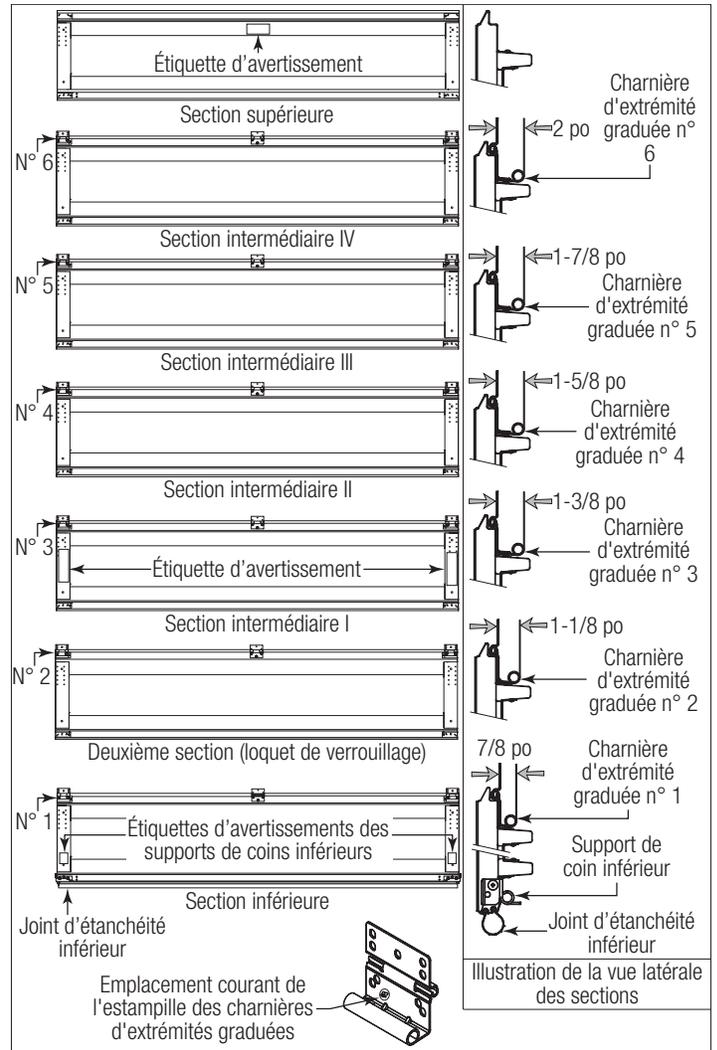


Figure 4

Outils nécessaires

Équipement de protection individuelle (EPI)



Figure 5.

Outils à main

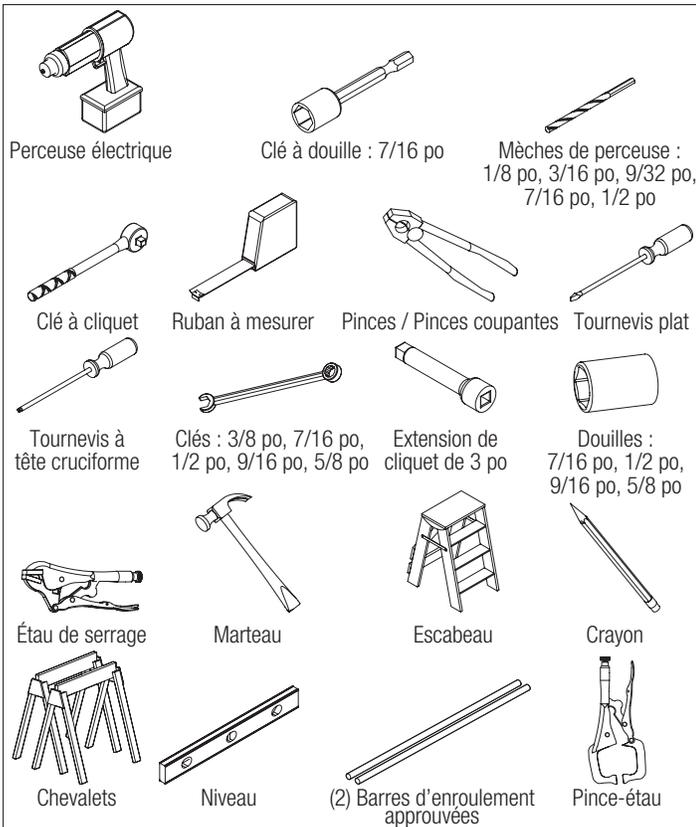


Figure 6

VENTILATION DES COMPOSANTS DE LA PORTE

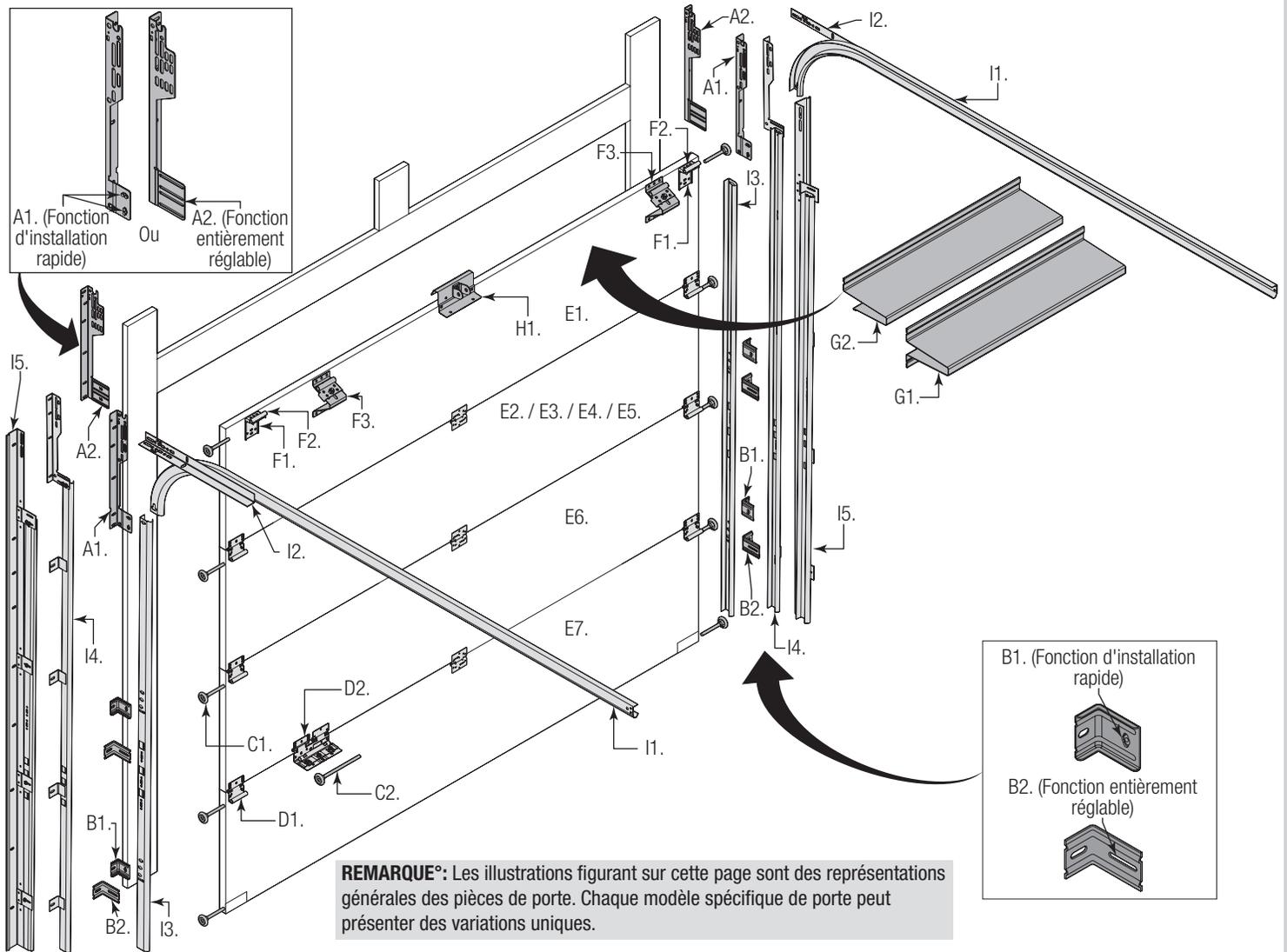


Figure 7 – Composants de la porte

A. CORNIÈRES (COMME REQUIS)°:

- A1. Cornières à installation rapide (Q.I.)
- A2. Cornières entièrement réglables (F.A.)

B. SUPPORTS DE JAMBAGE (COMME REQUIS)°:

- B1. Supports de jambage à Installation rapide (Q.I.)
- B2. Supports de jambage entièrement réglables (F.A.)

C. ROULETTES (COMME REQUIS)°:

- C1. Roulettes à tige courte
- C2. Roulettes à tige longue

D. CHARNIÈRES D'EXTRÉMITÉS GRADUÉES°:

- D1. Charnières d'extrémités graduées uniques (S.E.H.), anti-pincement
- D2. Charnières d'extrémités graduées doubles (D.E.H.), anti-pincement

E. SECTIONS EMPILÉES°:

- E1. Section supérieure
- E2. Sections intermédiaires
- E3. Deuxième section (loquet de verrouillage)
- E4. Section inférieure

F. FIXATIONS SUPÉRIEURES (COMME REQUIS)°:

- F1. Bases de fixations supérieures - (forme en L)
- F2. Glissières de fixations supérieures - (forme en L)
- F3. Assemblages de fixations supérieurs

G. AMORTISSEURS (COMME REQUIS)°:

- G1. Amortisseur (en forme de U)
- G2. Amortisseur (asymétrique)

H. SUPPORT DE L'OPÉRATEUR DE LA BARRE DE TRACTION (POUR LES PORTES À OPÉRATEUR À CHARIOT)°:

- H1. Support de l'opérateur de la barre de traction

I. RAILS (COMME REQUIS)°:

- I1. Ensembles de rails horizontaux de gauche et de droite
- I2. Cornières de rails horizontales de gauche et de droite
- I3. Rails verticaux de gauche et de droite
- I4. Ensembles de rails verticaux rivetés de gauche et de droite
- I5. Assemblages de rails verticaux à montage sur cornières de gauche et de droite

VENTILATION DES COMPOSANTS DU CONTREPOIDS

REMARQUE°: Les illustrations figurant sur cette page sont des représentations générales des pièces de porte. Chaque modèle spécifique de porte peut présenter des variations uniques.

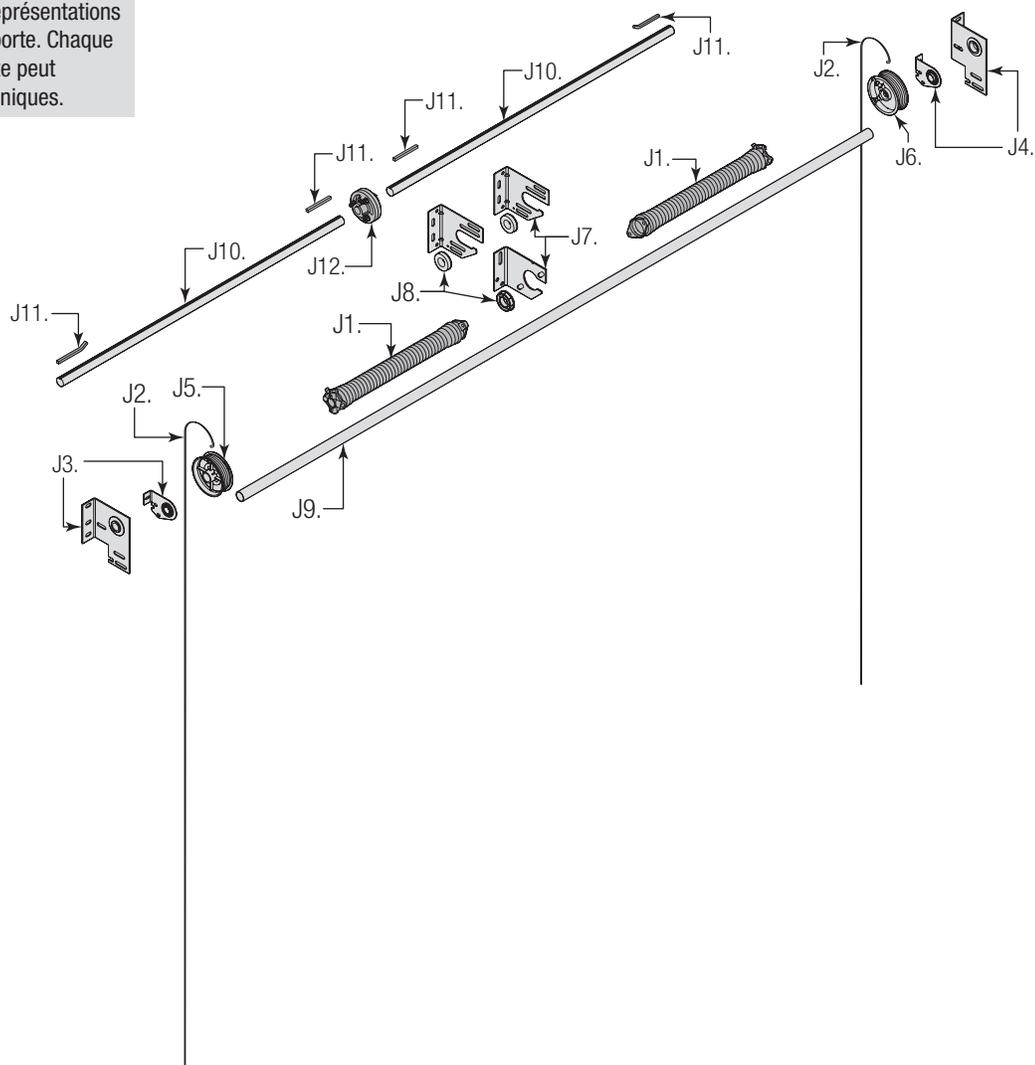


Figure 7 – Composants du contrepooids

J. ASSEMBLAGE DE RESSORT DE TORSION (COMME REQUIS)°:

- J1. Ressorts de torsion, côtés gauche et droit (comme requis)
- J2. Câbles de levage de contrebalancement
- J3. Support du palier d'extrémité gauche (comme requis)
- J4. Support du palier d'extrémité droite (comme requis)
- J5. Tambour de câble gauche
- J6. Tambour de câble droit
- J7. Support central (comme requis)
- J8. Palier de support central (comme requis)
- J9. Arbre de torsion / Arbre de torsion claveté (comme requis)
- J10. Arbres de torsion clavetés (comme requis)
- J11. Clavettes (comme requis)
- J12. Assemblage de coupleur central (comme requis)

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Instructions Pour L'installation De La Porte

AVANT D'INSTALLER VOTRE PORTE, VEILLEZ À LIRE ET À RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS COUVERTES DANS LE CHAPITRE AVANT L'INSTALLATION DE CE MANUEL AFIN D'ÉVITER UNE INSTALLATION INCORRECTE DE LA PORTE.

IMPORTANT°: Reportez-vous à la fiche TDS 160 pour la terminologie générale des portes de garage sur www.dasma.com.

AVIS°:

SI LA PORTE EST EXPOSÉE À UNE QUANTITÉ IMPORTANTE DE SEL DE DÉNEIGEMENT, PEIGNEZ LE SUPPORT INFÉRIEUR EN ACIER GALVANISÉ POUR EMPÊCHER LA FORMATION DE ROUILLE.

1 ENSEMBLE DE RAIL VERTICAL

IMPORTANT°: Si vous avez des rails à rivets, sautez cette étape.

REMARQUE°: Référez-vous au contenu de l'emballage ou à la liste détaillée des pièces pour déterminer quel type de support de montant vous avez reçu.

REMARQUE°: Pour plus de clarté, tous les graphiques montrés sont du côté gauche, mais le côté droit sera le même.

IMPORTANT°: Le support du montant du bas est toujours le plus court, tandis que celui du milieu est le plus haut. Si trois supports de montant par côté sont inclus avec votre porte, vous aurez reçu un support de montant du haut, qui est le plus haut.

Pour les portes comportant des de cornières drapeau à installation rapide :

Voir la Figure 8 et la Figure 9 pour les étapes suivantes.

1a. Localisez la cornière drapeau ❶ et alignez la languette inférieure à installation rapide sur le système d'installation rapide à rail vertical ❷. Tournez la cornière drapeau de 1/4 de tour pour la verrouiller en place ❸.

IMPORTANT°: Chaque support de montant aura un identifiant unique qui commence par « QJJB » suivi d'un chiffre. Utilisez ce chiffre pour le support de montant correct indiqué dans le Tableau 1. Instructions d'installation des supports de fixation des montants. S'ils ne sont pas installés correctement, les supports de fixation des montants ne s'adapteront pas correctement aux montants.

1b. Mesurez la longueur des rails verticaux. À l'aide des instructions d'installation des supports de montants du Tableau 1, déterminez l'emplacement des supports de montants en fonction de la hauteur de votre porte et de la longueur du rail. Voir Figure 8.

1c. Pour installer les supports des montants, alignez la languette d'installation rapide sur le dispositif d'installation rapide du rail vertical. Tournez le support de montant de 1/4 de tour pour le verrouiller en place ❹.

IMPORTANT°: La bride de montage est orientée vers le pied arrière (plat) du rail.

1d. Recommencez le même processus pour le côté droit.

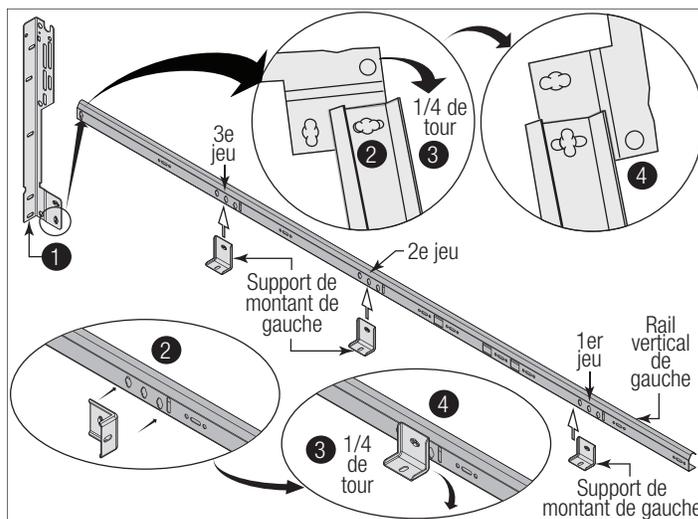


Figure 8, côté gauche illustré

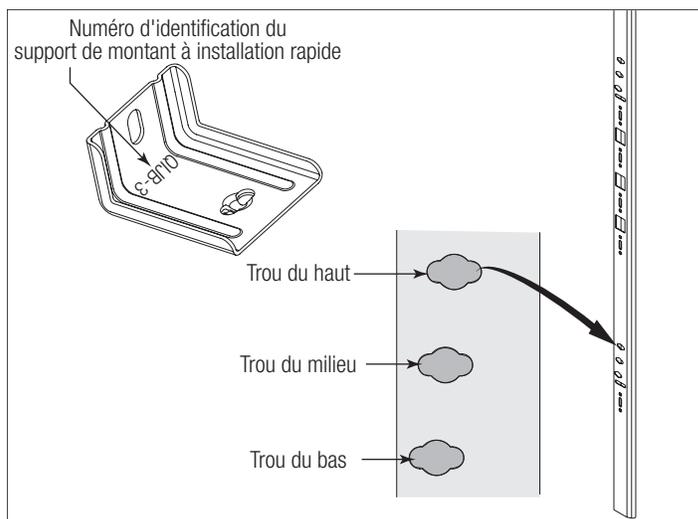


Figure 9, côté gauche illustré pour toutes les cornières drapeau

Tableau 1, Instructions d'installation des supports des montants

HAUTEUR DE LA PORTE	LONGUEUR DES RAILS	1er ENSEMBLE		2e ENSEMBLE	
		Support de jambage	Hole Position	Support de jambage	Hole Position
6 pi 0 po	64 po (1°626mm)	5	Orifice Du Milieu	6	Orifice Inférieur
6 pi 5 po	69 po (1°753mm)	3	Orifice Inférieur	6	Orifice Du Milieu
6 pi 8 po	72 po (1°829mm)	3	Orifice Inférieur	6	Orifice Du Milieu
7 pi 0 po	76 po (1°930mm)	3	Orifice Inférieur	7	Orifice Supérieur
7 pi 3 po	79 po (2°007mm)	3	Orifice Inférieur	5	Orifice Inférieur
7 pi 6 po	82 po (2°083mm)	3	Orifice Inférieur	5	Orifice Inférieur
7 pi 9 po	85 po (2°159mm)	3	Orifice Inférieur	5	Orifice Inférieur
8 pi 0 po	88 po (2°235mm)	3	Orifice Inférieur	7	Orifice Supérieur

1	Cornière drapeau	3	1/4 de tour
2	Dispositif d'installation rapide	4	Verrouillez en place

Pour les portes comportant des de cornières drapeau complètement ajustables :

Voir la Figure 10 et la Figure 11 pour les étapes suivantes.

IMPORTANT°: Chaque cornière drapeau aura un identifiant unique « 12R ou 15R ». Mesurez le rayon de votre rail horizontal pour déterminer si votre rail horizontal a un rayon de 12 po ou 15 po.

1a. Serrez à la main la cornière drapeau ① sur le rail vertical ② à l'aide de deux boulons d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po ③ et de deux écrous hexagonaux à bride 1/4 po - 20 ④.

1b. Fixez en place le support de montant le plus court ⑤ en alignant la fente du support de montant le plus court sur le trou inférieur de la structure de trous/fentes du rail vertical. Serrez à la main le support du montant à l'aide de (1) boulon d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po et de (1) écrou hexagonal à bride de 1/4 po - 20.

1c. Placez le support de montant le plus haut ⑥ sur le trou inférieur de la structure de trous/fentes qui est centré entre le support du montant inférieur et la cornière-drapeau du deuxième jeu de trous. Serrez à la main le support du montant à l'aide de (1) boulon d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po et de (1) écrou hexagonal à bride de 1/4 po - 20.

1d. Répétez ce processus pour le côté droit.

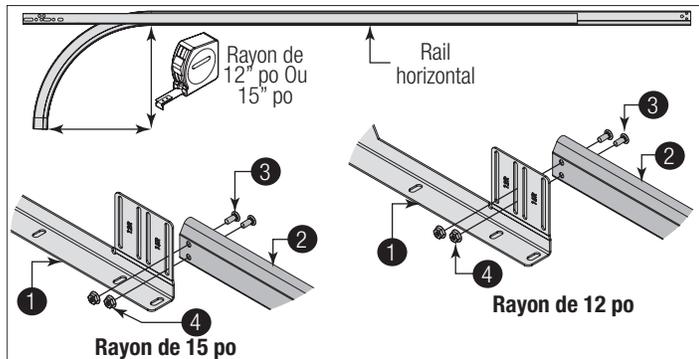


Figure 10, côté gauche illustré

IMPORTANT°: Sur la Figure 10, observez l'emplacement de la fente par rapport au rayon de 12 po ou de 15 po.

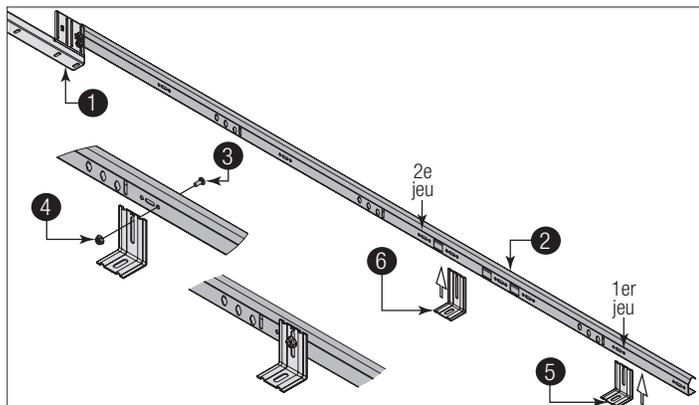


Figure 11, côté gauche illustré

1	Cornière drapeau	4	Écrou hexagonal à bride de 1/4 po - 20
2	Rail vertical	5	Support de montant le plus court
3	Boulon d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po	6	Support de montant le plus haut

2 FIXATION DES CORNIÈRES DRAPEAU SUR LES RAILS HORIZONTAUX

REMARQUE°: Pour plus de clarté, tous les graphiques montrés sont du côté gauche, mais le côté droit sera le même.

REMARQUE°: Pour les portes plus grandes, une longueur complète de cornière de rail horizontal peut ne pas encore être soudée sur le rail horizontal. Si la cornière de rail horizontal n'est pas soudée, elle sera installée comme indiqué.

Voir la Figure 12 pour les étapes suivantes.

2a. Positionnez la cornière de rail horizontal ① gauche comme illustré.

2b. Placez les pattes d'installation rapide ② de la cornière du rail horizontal dans la fente pour clavette ③ du rail horizontal ④ gauche. À l'aide d'un marteau, tapotez la cornière du rail horizontal vers l'extrémité courbée du rail jusqu'à ce que l'orifice d'alignement du rail et la cornière soient alignés.

2c. Répétez la procédure pour l'autre côté. Mettez les rails de côté.

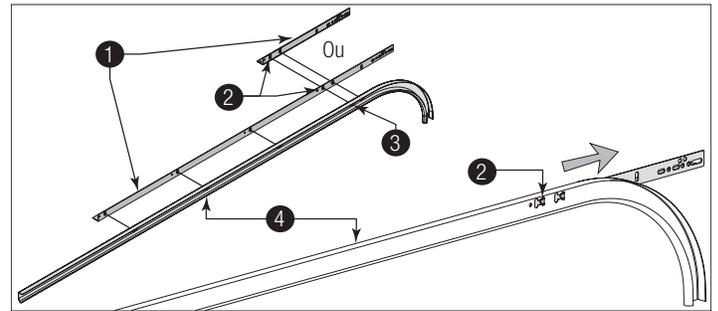


Figure 12, côté gauche illustré

1	Cornière drapeau sur le rail horizontal	3	Fente pour la clé
2	Languettes du dispositif d'installation rapide	4	Rail horizontal

3 FIXATION DES CÂBLES DE LEVAGE D'ÉQUILIBRAGE

IMPORTANT°: Référez-vous à l'identification des sections de la porte qui est située dans la section de pré-installation de ce mode d'emploi ou référez-vous à la Ventilation des pièces.

! AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LA BOUCLE DU CÂBLE EST BIEN SERRÉE AUTOUR DE LA BROCHE MILFORD POUR EMPÊCHER QUE LE CÂBLE DE LEVAGE DU CONTREPOIDS NE SE DÉTACHE DE LA BROCHE, CAR CELA RISQUERAIT DE CAUSER LA CHUTE DE LA PORTE ET CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME MORTELLES AUX PERSONNES SE TROUVANT EN DESSOUS.

IMPORTANT°: Vérifiez que le joint d'étanchéité inférieur ② est aligné sur la section inférieure ①. Si le joint d'étanchéité inférieur dépasse de plus de 1/2 po de chaque côté, coupez-le à ras de la section inférieure de la porte.

Voir la Figure 13 et la Figure 14 pour les étapes suivantes.

3a. Déroulez ③ les câbles de levage du contrepoids ④. Placez la boucle du câble ⑤ sur la broche Milford ⑥ du support du coin du bas ⑦.

3b. Insérez un galet de roulement à tige courte ⑧ dans le support d'angle du bas et une autre dans la charnière d'extrémité graduée n° 1 ⑨ en haut de la section du bas.

REMARQUE: Les portes plus grandes utiliseront des roulettes à tige longue 10 avec des charnières d'extrémités graduées doubles 11.

3c. Répétez ce processus pour le côté opposé.

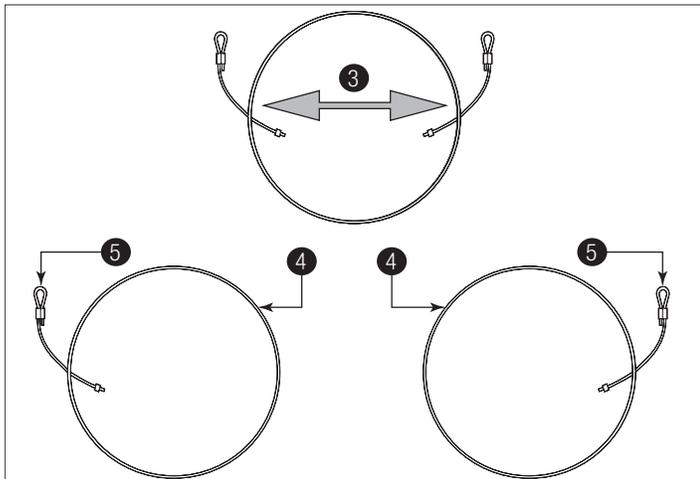


Figure 13, tambours de gauche et de droite illustrés

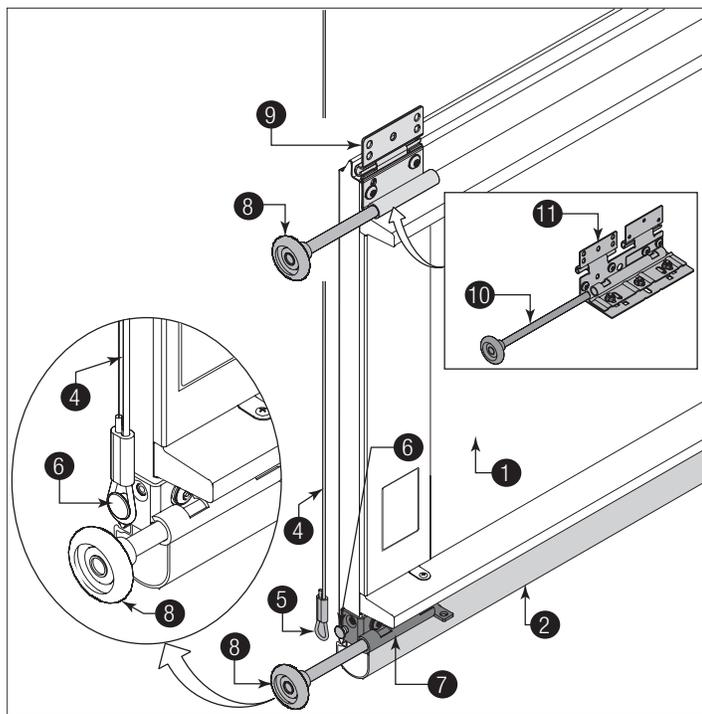


Figure 14, côté gauche illustré

1	Section inférieure	7	Support de coin inférieur
2	Joint d'étanchéité inférieur	8	Roulette à tige courte
3	Dérouler	9	Charnière d'extrémité graduée simple n° 1
4	Câble de levage de contrebalancement	10	Roulettes à tige longue
5	Boucle de câble de	11	Charnières d'extrémités graduées doubles
6	Bouton du support		

4 POSITIONNEMENT DE LA SECTION DU BAS

Voir la Figure 15 pour les étapes suivantes.

4a. Centrez la section inférieure 1 dans l'ouverture de la porte.

4b. Utilisez un niveau 2 et des cales en bois 3 (si nécessaire) pour niveler la section inférieure de niveau, tenez-la provisoirement en place en plaçant sur chaque côté un clou dans le jambage et en le tordant au-dessus du bord de la section inférieure.

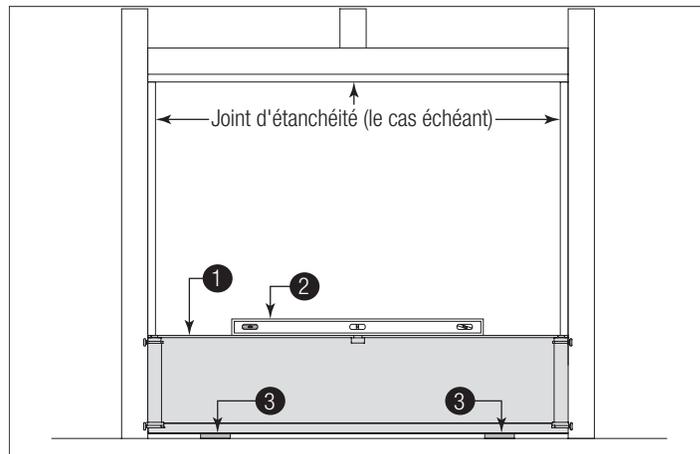


Figure 15.

1	Section inférieure	3	Cales en bois
2	Niveau		

5 FIXATION DES RAILS VERTICAUX SUR LES MONTANTS

IMPORTANT: En fonction de votre porte, vous pouvez avoir des cornières drapeau à installation rapide, des cornières drapeau totalement réglables, des ensembles de rails verticaux avec des rivets ou des ensembles de rails verticaux à montage sur cornière. Référez-vous au contenu de l'emballage / Ventilation des pièces pour déterminer quels ensembles de cornières drapeau / ensembles de rails verticaux vous avez.

IMPORTANT: Si Votre Porte Doit Être Installée Avant La Finition Du Sol Du Bâtiment, Les Rails Verticaux Et La Section Inférieure De La Porte Doivent Être Installés De Manière À Ne Pas Être Piégés Dans La Construction Du Sol Une Fois Celui-Ci Fini.

IMPORTANT: Si la section du bas a été mise à niveau à l'aide de cales, le rail vertical du côté calé doit être relevé à la même hauteur que la cale. Vérifiez à nouveau que le haut des rails verticaux est de niveau d'un côté à l'autre.

IMPORTANT: Assurez-vous que le câble de levage de contrebalancement se trouve entre les roulettes et le jambage de la porte.

Voir les Figures 16, 17 et 18 pour les étapes suivantes.

5a. En commençant par le côté gauche de la section du bas 1, retirez le clou. Positionnez l'ensemble de rail vertical de gauche 2 sur les galets de roulement de la section du bas et installez-le comme indiqué. Percez des trous pilotes de 3/16 po dans le montant de la porte pour les vis tire-fond.

IMPORTANT: Pour un positionnement correct des vis de fixation de la cornière drapeau, notez les styles de cornières drapeau 3.

Pour les portes avec une cornière drapeau à installation rapide ou des cornières drapeau entièrement ajustables :

5b. Fixez sans trop les serrer les supports des montants 4 et la cornière drapeau 5 au montant à l'aide de vis tire-fond de 5/16 po x 1-5/8 po 6.

5c. Serrez les vis tire-fond en assujettissant le support de montant du bas au montant tout en maintenant un espacement de 3/8 po à 5/8 po 7, entre la section du bas et le rail vertical.

5d. Suspendez le câble de levage du contrepoids au-dessus de la cornière drapeau. Suivez la même procédure pour l'autre côté.

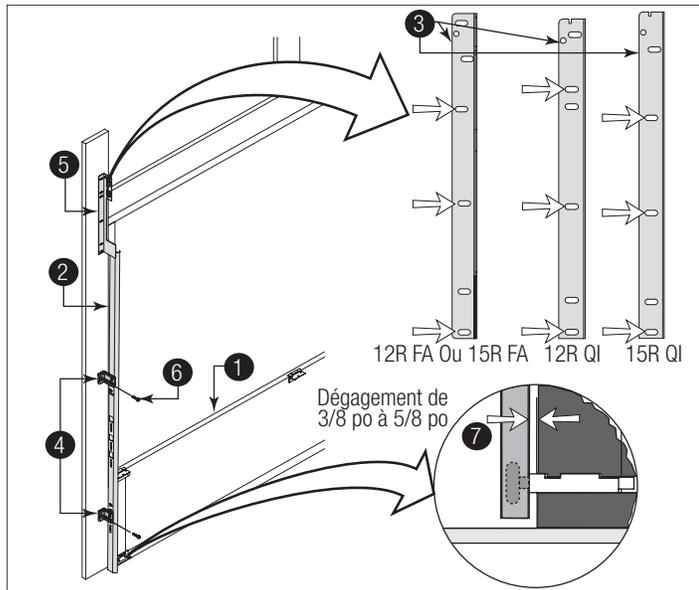


Figure 16, côté gauche illustré

Pour les portes avec des ensembles de rails verticaux rivetés :

5b. Fixez sans trop les serrer les supports des montants 4 et la cornière drapeau 5 sur le montant à l'aide de vis tire-fond de 5/16 po x 1-5/8 po 6.

5c. Serrez les vis tire-fond en assujettissant le support de montant du bas au montant tout en maintenant un espacement de 3/8 po à 5/8 po 7 comme illustré, entre la section du bas et le rail vertical.

5d. Suspendez le câble de levage du contrepoids au-dessus de la cornière drapeau. Suivez la même procédure pour l'autre côté.

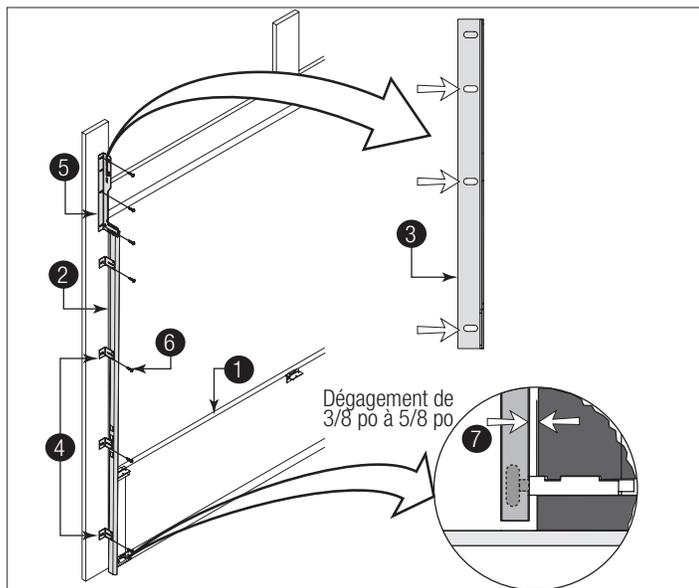


Figure 17, côté gauche illustré

1	Section inférieure	5	Cornières
2	Assemblage de rail vertical	6	Tire-fonds de 5/16 po x 1-5/8 po
3	Styles de cornières drapeau	7	Dégagement de 3/8 po à 5/8 po
4	Supports De Jambage		

Pour les portes avec des ensembles de rails verticaux montés sur cornière :

5b. Fixez sans trop les serrer les fentes 2 dans le support de montage sur cornière 3 sur le montant à l'aide de vis tire-fond de 5/16 po x 1-5/8 po 4.

5c. Serrez les vis tire-fond, en sécurisant la fente inférieure 5 dans le support de montage sur cornière, maintenez un espacement de 3/8 po à 5/8 po 6 comme illustré, entre la section du bas et le rail vertical.

5d. Suspendez le câble de levage du contrepoids au-dessus du support de montage sur cornière. Suivez la même procédure pour l'autre côté.

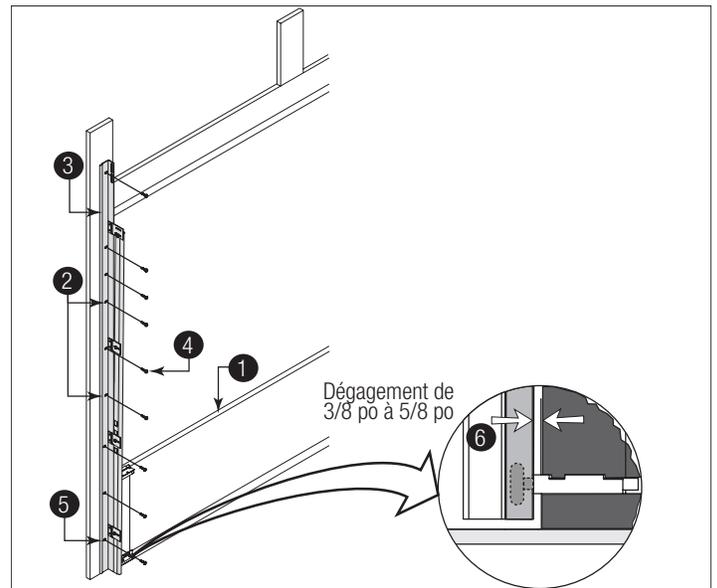


Figure 18, côté gauche illustré

1	Section inférieure	4	Tire-fonds de 5/16 po x 1-5/8 po
2	Fentes	5	Fente du bas
3	Montage sur cornière	6	Dégagement de 3/8 po à 5/8 po

6

FIXATION D'UNE OU DE PLUSIEURS BARRE(S) DE SUPPORT SUR LA SECTION

REMARQUE: Référez-vous au contenu de l'emballage ou à la ventilation des pièces pour déterminer quel type d'amortisseur vous avez reçu.

Voir les Figures 19, 20 et 21 pour les étapes suivantes.

Si Votre Porte Est Venue Avec Un Amortisseur (En Forme De U):

6a. Placez l'amortisseur (en forme de U) 1 sur la nervure 2 de la section supérieure 3 de la porte, comme illustré.

6b. Fixez chaque extrémité de l'entretoise au capuchon d'extrémité 5 avec deux vis autotaraudeuses de 1/4 po - 20 x 11/16 po 4. Fixez le centre de l'entretoise comme illustré à la nervure supérieure à l'aide de deux vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po 6, une de 6 po / 152 mm à gauche et une de 6 po / 152 mm à droite de l'axe central de la section supérieure de la porte.

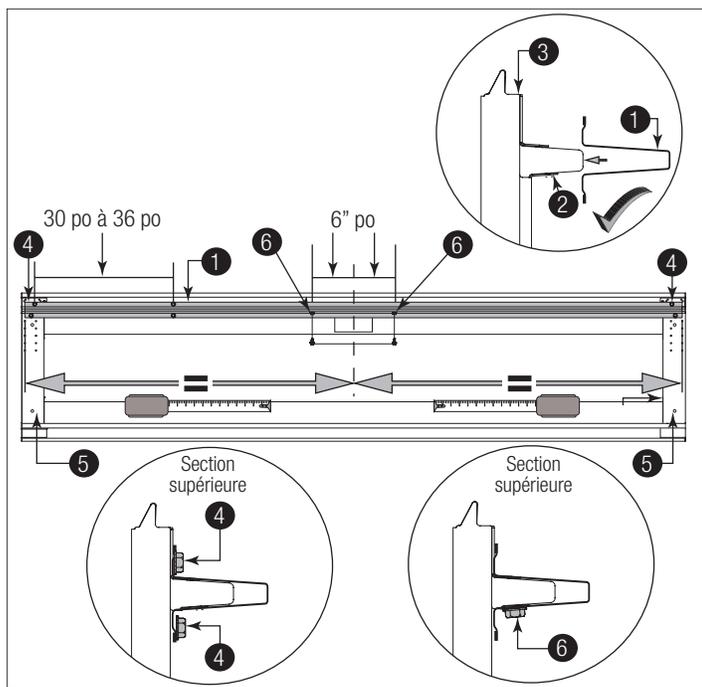


Figure 19, côté gauche illustré

1	Amortisseur (en forme de U)	4	Vis autoperceuses de 1/4 po - 20 x 11/16 po
2	Nervure du haut	5	Capuchon
3	Section de porte du haut	6	Vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po

Si Votre Porte Est Venue Avec Un Amortisseur (Asymétrique):

IMPORTANT°: Lors de la fixation de l'entretoise asymétrique à la section du haut, il est recommandé de ne pas installer d'éléments de fixation dans le pied court de l'entretoise asymétrique. Voir Figure 20 pour l'orientation correcte.

6a. Placez l'entretoise asymétrique 3 sur la nervure du haut 8 de la section du haut de la porte 7, comme illustré.

6b. Fixez chaque extrémité de l'entretoise asymétrique au capuchon d'extrémité 5 avec deux vis autotaraudeuses de 1/4 po - 20 x 11/16 po 4. Fixez le centre de l'entretoise asymétrique comme illustré sur la nervure du haut à l'aide de deux vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po 6, une de 6 po / 152 mm à gauche et une de 6 po / 152 mm à droite de l'axe central de la section supérieure de la porte. Fixez le mur et le pied long de l'entretoise asymétrique, comme illustré, à l'aide de deux vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po tous les 30 - 36 po (762 mm - 914 mm). (Environ 16 vis autotaraudeuses par entretoise asymétrique de 18 pi (55 cm))

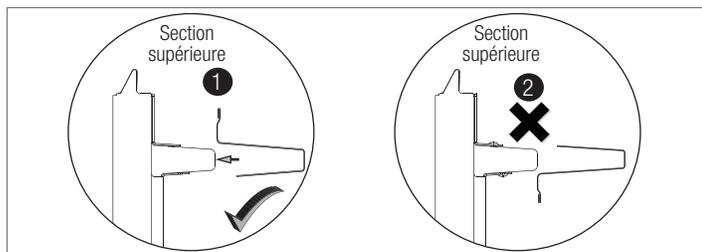


Figure 20, côté gauche illustré

1	Orientation correcte de l'entretoise	2	Orientation incorrecte de la jambe de force
---	--------------------------------------	---	---

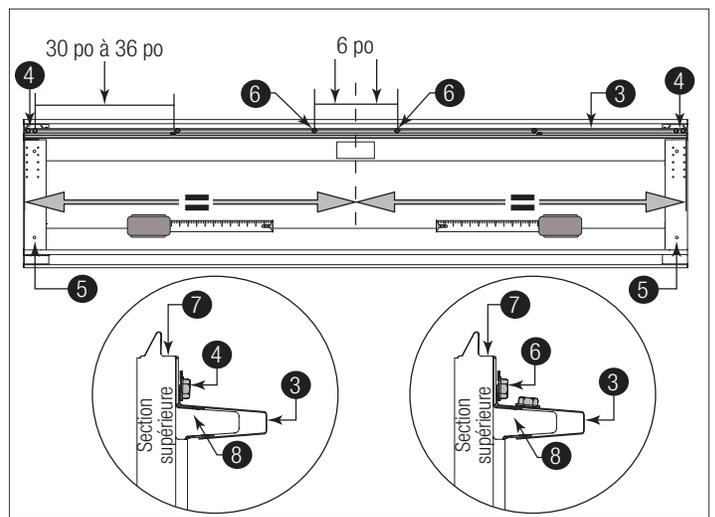


Figure 21, côté gauche illustré

3	Amortisseur (Asymétrique)	6	Vis Autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po
4	Vis Autoperceuses de 1/4 po - 20 x 11/16 po	7	Section de porte du haut
5	Capuchon	8	Nervure du haut

7 FIXATION DU SUPPORT D'OPÉRATEUR DE BARRE DE TRACTION

IMPORTANT°: En cas d'installation d'un opérateur de barre de traction (motorisé), le support de l'opérateur de barre de traction doit être monté et fixé avant d'installer la section du haut.

AVIS°:

POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE ÉVENTUEL À VOTRE PORTE, LA SECTION DU HAUT DOIT ÊTRE RENFORCÉE PAR UNE ENTRETOISE 4.

AVIS°:

LORSQUE VOUS CONNECTEZ UN OPÉRATEUR DE PORTE DE GARAGE À BARRE DE TRACTION À CETTE PORTE, IL FAUT ATTACHER DE FAÇON SÉCURISÉE UN SUPPORT D'OPÉRATEUR DE BARRE DE TRACTION À LA SECTION DU HAUT DE LA PORTE, AINSI QUE TOUTES LES ENTRETOISES AYANT ÉTÉ FOURNIES AVEC LA PORTE.

IMPORTANT°: lors de la fixation du support de l'opérateur de la barre de traction sur la section supérieure avec un amortisseur 4, appliquez une pression supplémentaire pour le faire passer dans l'amortisseur.

Voir la Figure 22 et la Figure 23 pour les étapes suivantes.

7a. Avant d'installer la section du haut 1, localisez le centre 2 de la section du haut et mettez en place le support de l'opérateur de la barre de traction 6 sur le dessus de la section du haut.

Pour les applications de rénovation, le support de l'opérateur de barre de traction doit être aligné sur un opérateur de barre de traction existant.

7b. Installez deux vis à tête cruciforme n° 12 x 1/2 po 8 à l'arrière du support de l'opérateur de barre de traction 5. Assujettissez le support d'opérateur de barre de traction à l'entretoise avec une bride de fixation d'un étau de serrage.

7c. Fixez six vis autotaraudeuses 1/4 - 14 x 5/8 po 7 au support de l'opérateur de la barre de traction. Retirez les brides de fixation de l'étau.

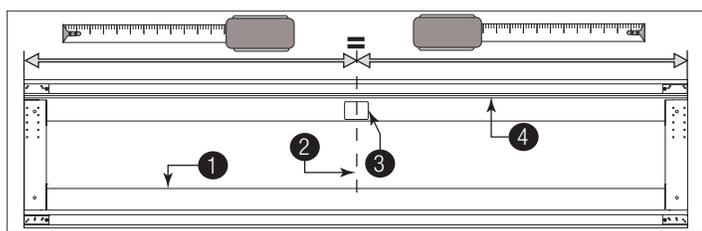


Figure 22.

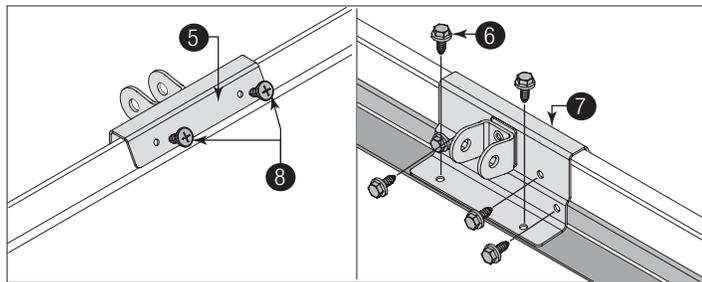


Figure 23, Section du haut et support de l'opérateur de la barre de traction

1	Section supérieure	5	Vue arrière du support de l'opérateur de la barre de traction
2	Axe central	6	Support de l'opérateur de la barre de traction
3	Étiquette d'avertissement	7	Vis à tête cruciforme n° 12 x 1/2 po (Qté : 2)
4	Entretoise	8	Vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po (Qté : 6)

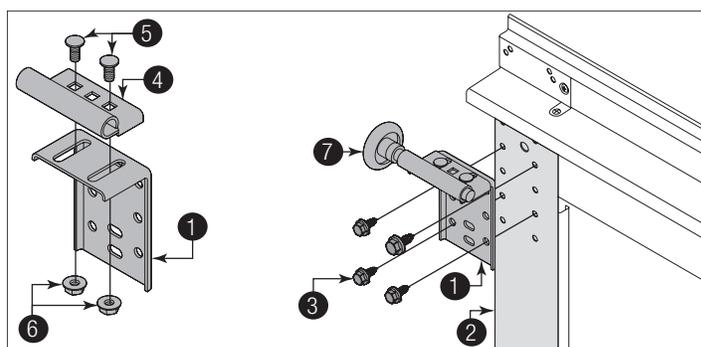


Figure 24, côté gauche illustré

1	Base de la fixation supérieure	5	Boulon de carrosserie de 1/4 po - 14 x 5/8 po (Qté : 2)
2	Capuchon	6	Écrou hexagonal à bride de 1/4 po - 20 (Qté : 2)
3	Vis autotaraudeuse de 1/4 po - 14 x 5/8 po (Qté : 4)	7	Insérez la piste de roulement à tige courte.
4	Glissière de la fixation supérieure		

Si Vous Avez Des Assemblages De Fixations Supérieures:

- 8a. Placez le bord du haut 1 de la base de la fixation de l'élément du haut au ras du bord inférieur de l'entretoise 2 et au même niveau que le bord du capuchon 3.
- 8b. Attachez-le à la section à l'aide de quatre vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po 4.
- 8c. Assurez-vous que l'écrou hexagonal de 5/16 po - 18 5 sur la glissière de l'élément supérieur 6 est lâche et non serré. Insérez un galet de roulement à tige courte 7 dans la glissière de l'élément du haut.
- 8d. Répétez ce processus pour le côté opposé.

8 FIXATION DES ÉLÉMENTS DU HAUT SUR LA SECTION SUPÉRIEURE

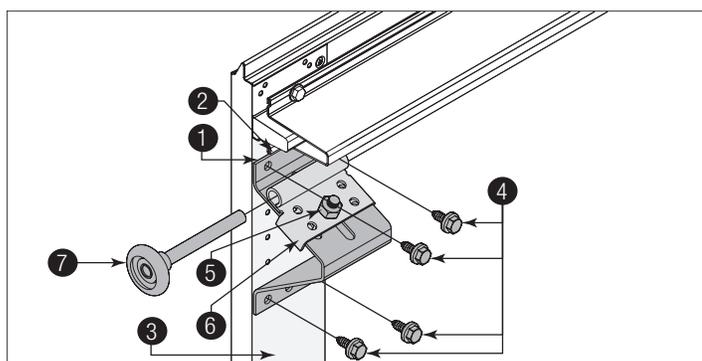
REMARQUE: Référez-vous au contenu de l'emballage ou à la liste détaillée des pièces pour déterminer quel type d'élément du haut vous avez reçu.

REMARQUE: La glissière de l'élément du haut sera serrée et ajustée plus tard, lors de l'étape consacrée au réglage des éléments du haut.

IMPORTANT: Assurez-vous que la glissière de l'élément du haut est en mesure de glisser le long de la base de l'élément du haut. Si nécessaire, desserrez les écrous hexagonaux de fixation de 1/4 po - 20.

Voir la Figure 24 pour les étapes suivantes.

- 8a. Aalignez les trous supérieurs de la base de l'élément du haut 1 sur le deuxième jeu de trous dans le capuchon d'extrémité 2 de la section du haut.
- 8b. Attachez-le à la section à l'aide de quatre vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po 3.
- 8c. Attachez la glissière de l'élément du haut 4 à la base de l'élément, sans serrer, à l'aide de deux boulons de carrosserie de 1/4 po - 14 x 5/8 po 5 et de deux écrous hexagonaux à bride de fixation de 1/4 po - 20 6. Insérez un galet de roulement à tige courte 7 dans la glissière de l'élément du haut.
- 8d. Répétez ce processus pour le côté opposé.



Voir la Figure 25 pour les étapes suivantes.

1	Base de la fixation supérieure	5	Glissière de la fixation supérieure
2	Capuchon	6	Écrou hexagonal de 5/16 po-18
3	Amortisseur	7	Insérez la piste de roulement à tige courte.
4	Vis autotaraudeuse de 1/4 po - 14 x 5/8 po (Qté : 4)		

9 SECTIONS EMPILÉES

REMARQUE: Référez-vous à l'identification des sections de la porte qui est située dans la section de pré-installation de ce mode d'emploi, ou référez-vous à la Ventilation des pièces.

AVIS:

AVANT D'EMPILER LES SECTIONS, ASSUREZ-VOUS QUE LES CHARNIÈRES GRADUÉES D'EXTRÉMITÉ ET CENTRALES SONT RABATTUES VERS LE BAS ① POUR NE PAS RISQUER D'ENDOMMAGER VOTRE PORTE LORSQUE VOUS EMPIEZ UNE AUTRE SECTION PAR-DESSUS.

AVIS:

LES PORTES PLUS GRANDES UTILISERONT DES ROULETTES À TIGE LONGUE AVEC DES CHARNIÈRES D'EXTRÉMITÉS GRADUÉES DOUBLES.

Voir la Figure 26 et la Figure 27 pour les étapes suivantes.

9a. Installez les galets de roulement dans les charnières d'extrémité graduées des sections restantes.

9b. Avec l'aide d'une autre personne, soulevez la deuxième section ② et guidez les galets de roulements sur les rails verticaux ③. Abaissez la section jusqu'à ce qu'elle s'appuie sur la section du bas.

9c. Rabattez les charnières vers le haut ④. Sécurisez la (les) charnière(s) centrale(s) ⑤ avec des vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po ⑥. Répétez l'opération pour les charnières d'extrémité ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ et charnière(s) centrale(s).

IMPORTANT: Pour empêcher le battant de la charnière centrale de tourner, sécurisez le trou central du haut du battant de la charnière centrale avec une vis autotaraudeuse de 1/4 po - 14 x 5/8 po, puis sécurisez les deux autres trous.

IMPORTANT: Sur les portes plus grandes avec des charnières d'extrémités graduées doubles, fixez les deux charnières pour raccorder les sections avec des vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po.

9d. Répétez la procédure pour les autres sections, à l'exception de la section supérieure.

IMPORTANT: Poussez et maintenez fermement le battant de la charnière contre les sections tout en le sécurisant avec des vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre les battants des charnières et les sections.

REMARQUE : Installez la serrure à ce stade (vendue séparément). Reportez-vous à l'étape d'installation en option, Serrure latérale.

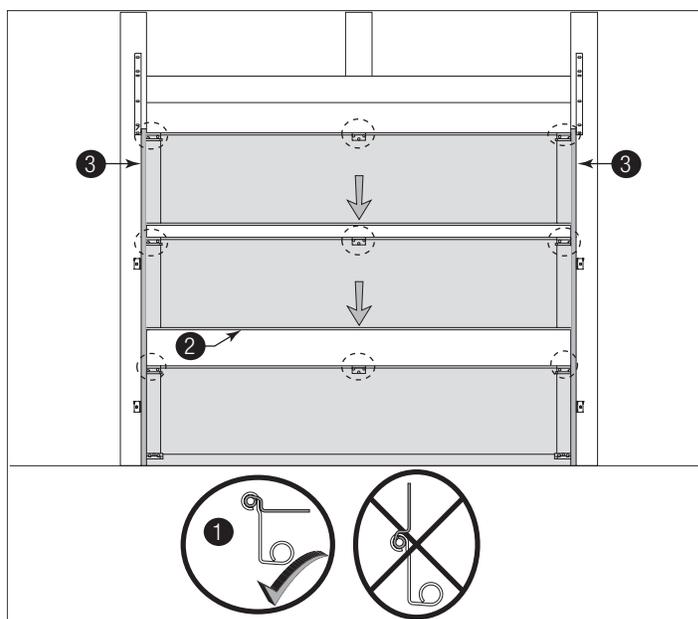


Figure 26, Empilement des sections

1	Position de la charnière rabattue vers le bas	3	Rails verticaux
2	Deuxième section (Section de verrouillage)		

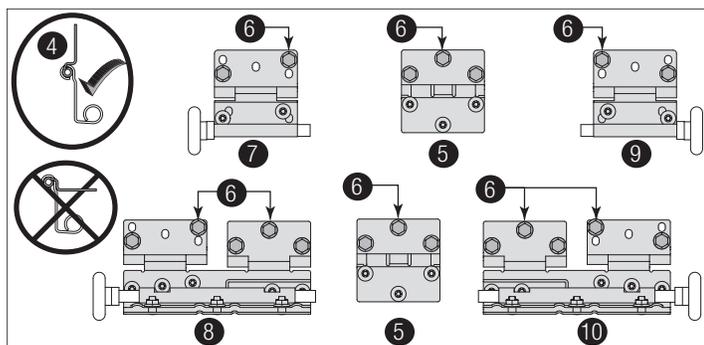


Figure 27, Charnières après empilage des sections

4	Position de la charnière rabattue vers le haut	8	Charnière d'extrémité graduée double gauche avec roulette à tige longue
5	Charnière centrales	9	Charnière d'extrémité graduée droite avec roulette à tige courte
6	Emplacements des vis autotaraudeuses de 1/4 po - 14 x 5/8 po	10	Charnière d'extrémité graduée double droite avec roulette à tige longue
7	Charnière d'extrémité graduée gauche avec roulette à tige courte		

Si vous avez un rail entièrement ajustable ou un rail riveté : Sécurisez le ou les supports de montant et serrez les autres vis tire-fond. Poussez le rail vertical contre les galets de roulement de manière à ce que les galets de roulement touchent la partie la plus profonde du côté incurvé du rail ; serrez tous les boulons et écrous du rail. Suivez la même procédure pour le côté opposé.

Si vous avez un rail de montage sur cornière : Terminez l'installation du rail vertical en serrant les autres vis tire-fond. Poussez le rail vertical contre les roulettes afin que ces dernières touchent la partie la plus profonde du côté courbé du rail vertical, comme illustré. Répétez la procédure pour l'autre côté

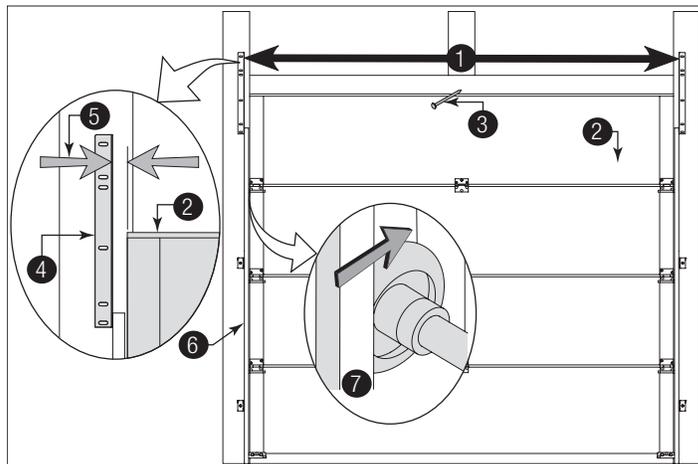


Figure 28.

1	Mesure du dégagement entre les deux cornières drapeau	4	Cornière drapeau ou support de montage sur cornière
2	Section supérieure	5	Mesure du dégagement entre la cornière drapeau et le bord de la porte
3	Clou	7	Rail vertical contre les roulettes

10 EMPILEMENT DE LA SECTION SUPÉRIEURE

IMPORTANT*: La dimension entre les cornières drapeau ou les supports de montage sur cornière ① doit être égale à la largeur de la porte plus 86 mm - 89 mm / 3-3/8 po - 3-1/2 po.

Voir la Figure 28 pour les étapes suivantes.

10a. Placez la section du haut ② dans l'ouverture, sur le dessus de la section empilée.

10b. Installez un clou ③ pour maintenir temporairement en place la section du haut.

10c. Relevez les battants des charnières, maintenez-les contre la section et fixez les charnières centrales en premier et les charnières d'extrémité en dernier (voir la rubrique Empilement des sections).

10d. Positionnez la cornière drapeau ou le support de montage sur cornière ④ entre 43 mm et 44 mm / 1-11/16 po et 1-3/4 po du bord de la porte ⑤, puis serrez la vis tire-fond du bas. Les cornières drapeau ou les supports de montage sur cornière doivent être parallèles aux sections de la porte. Suivez la même procédure pour le côté opposé.

10e. Complétez l'installation du rail vertical ⑥.

Si vous avez un rail à installation rapide : Sécurisez les supports des montants et serrez les autres vis tire-fond. Suivez la même procédure pour le côté opposé.

11 FIXATION DES RAILS HORIZONTAUX

REMARQUE : En fonction de votre porte, vous pouvez avoir des cornières drapeau à installation rapide, des cornières drapeau totalement réglables, des ensembles de rails verticaux avec des rivets ou des ensembles de rails verticaux à montage sur cornière. Référez-vous au Contenu de l'emballage / Ventilation des pièces pour déterminer quels ensembles de cornières drapeau / rails verticaux vous avez.

! AVERTISSEMENT

NE RELEVEZ PAS LA PORTE AVANT D'AVOIR SÉCURISÉ LES RAILS HORIZONTAUX À L'ARRIÈRE, COMME CELA EST INDIQUÉ À L'ÉTAPE 21, FIXATION DES SUPPORTS DE SUSPENSION ARRIÈRE. LES SUPPORTS DE SUSPENSION ARRIÈRE OU LA PORTE PEUVENT TOMBER DE LEUR POSITION HAUTE ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Si vous avez des cornières drapeau à installation rapide :

Voir la Figure 29 pour les étapes suivantes.

11a. Placez l'extrémité incurvée du rail horizontal ① sur le galet de roulement du haut de la section supérieure.

11b. Alignez la fente pour clavette du rail horizontal sur la patte d'installation rapide ② de la cornière ③. Poussez la partie courbée du rail horizontal en place et verrouillez-la en place ④.

11c. Mettez à niveau ⑤ l'ensemble de rail horizontal et boulonnez la cornière drapeau horizontale ⑧ dans la première fente rencontrée dans la cornière drapeau à l'aide d'un boulon à tête bombée de 3/8 po - 16 x 3/4 po ⑦ et un écrou hexagonal de 3/8 po - 16 ⑥.

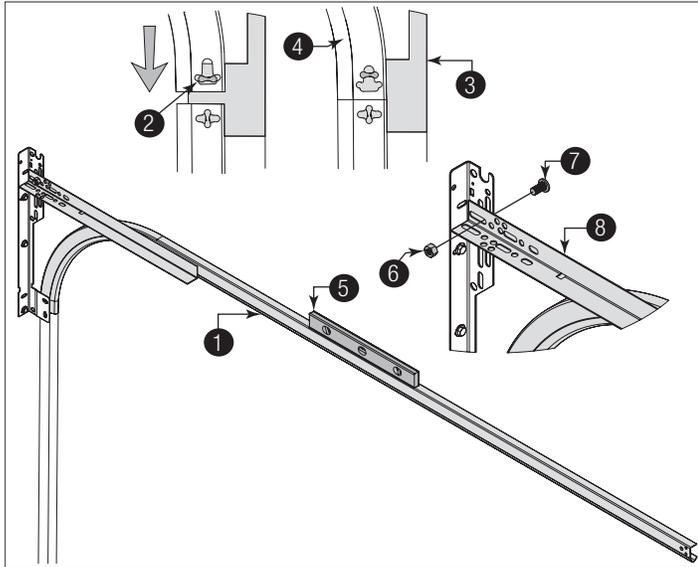


Figure 29, Côté gauche illustré

1	Rail horizontal	5	Niveau
2	Patte d'installation rapide	6	Écrou hexagonal de 3/8 po - 16
3	Cornière	7	Boulon à tête bombée de 3/8 po-16 x 3/4 po
4	Languette à installation en position verrouillée	8	Cornière du rail horizontal

Pour les autres cornières drapeau :

Voir la Figure 30 pour les étapes suivantes.

11a. Placez l'extrémité incurvée du rail horizontal ① sur le galet de roulement du haut de la section supérieure.

11b. Sécurisez le rail horizontal sur la cornière drapeau ② avec deux boulons d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po ③ et deux écrous hexagonaux à bride de fixation de 1/4 po - 20 ④.

11c. Mettez à niveau ⑦ l'ensemble de rail horizontal et boulonnez la cornière drapeau horizontale ⑧ dans la première fente rencontrée dans la cornière drapeau à l'aide d'un boulon à tête bombée de 3/8 po - 16 x 3/4 po ⑤ et un écrou hexagonal de 3/8 po - 16 ⑥. Suivez la même procédure pour le côté opposé.

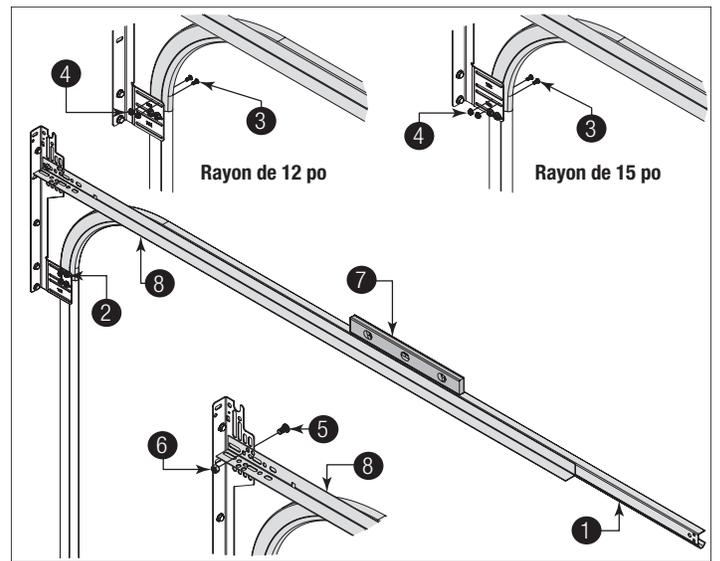


Figure 30, Côté gauche illustré

1	Rail horizontal	5	Boulon à tête bombée de 3/8 po-16 x 3/4 po
2	Fente supérieure de cornière rivée	6	Écrou hexagonal de 3/8 po - 16
3	Boulons d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po	7	Niveau
4	Écrous hexagonaux à embase de 1/4 po-20	8	Cornière du rail horizontal

Si vous avez un rail de montage sur cornière:

Voir la Figure 31 pour les étapes suivantes.

11a. Placez l'extrémité incurvée du rail horizontal ① sur le galet de roulement du haut de la section supérieure.

11b. Sécurisez le rail horizontal sur le support de montage sur cornière ② avec deux boulons d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po ③ et deux écrous hexagonaux à bride de fixation de 1/4 po - 20 ④.

11c. Mettez à niveau ⑦ l'ensemble de rail horizontal et boulonnez la cornière drapeau horizontale ⑧ dans la première fente rencontrée dans le support de montage sur cornière à l'aide d'un boulon à tête bombée de 3/8 po - 16 x 3/4 po ⑤ et d'un écrou hexagonal de 3/8 po - 16 ⑥. Suivez la même procédure pour le côté opposé.

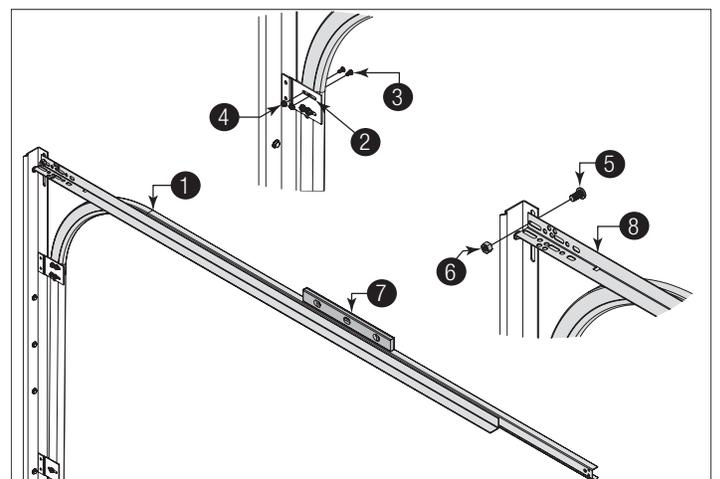


Figure 31, Côté gauche illustré

1	Rail horizontal	5	Boulon à tête bombée de 3/8 po - 16 x 3/4 po
2	Support de montage sur cornière	6	Écrou hexagonal de 3/8 po - 16
3	Boulons d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po	7	Niveau
4	Écrous hexagonaux à embase de 1/4 po - 20	8	Cornière du rail horizontal

11d. Une fois l'opération terminée, retirez le clou qui maintenait la section du haut en place.

AVIS°:

LA SECTION SUPÉRIEURE RISQUE D'ÊTRE ENDOMMAGÉE DE MANIÈRE PERMANENTE SI LE CLOU N'EST PAS RETIRÉ AVANT LA TENTATIVE DE LEVER LA PORTE.

12 RÉGLAGE DES FIXATIONS SUPÉRIEURES

REMARQUE : En fonction de votre porte, vous pouvez avoir des bases d'éléments du haut et des glissières d'éléments du haut, ou vous pouvez avoir des ensembles des éléments du haut. Référez-vous au contenu de l'emballage ou à la ventilation des pièces pour déterminer quel type d'éléments du haut vous avez reçu.

Voir la Figure 32 et la Figure 33 pour les étapes suivantes.

Si vous avez des bases et des glissières de fixations supérieures :

Voir la Figure 32 pour les étapes suivantes.

12a. Alignez verticalement la section supérieure ① de la porte avec les sections inférieures. Positionnez la glissière de l'élément du haut ② avec un galet de roulement ⑤ contre le rail horizontal ⑥.

12b. En maintenant la position de la glissière, serrez les deux écrous hexagonaux à bride de 1/4 po - 20 ③ pour attacher la glissière de l'élément du haut à la base de l'élément du haut ④.

12c. Suivez la même procédure pour le côté droit.

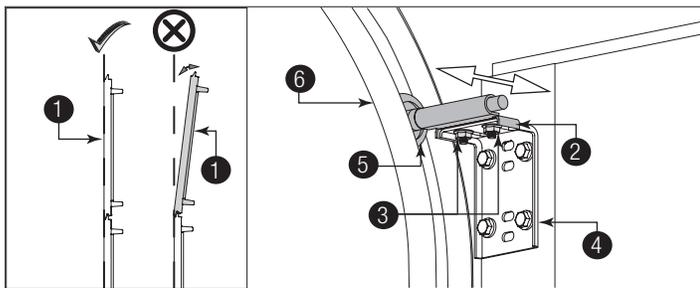


Figure 32, Côté gauche illustré

1	Section du haut de la porte	4	Base de la Fixation supérieure
2	Glissière de la fixation supérieure	5	Piste de roulement de rail
3	Écrous hexagonaux à embase de 1/4 po - 20	6	Rail horizontal

Si vous avez des assemblages de fixations supérieures :

Voir la Figure 33 pour les étapes suivantes.

12a. Alignez verticalement la section supérieure ① de la porte avec les sections inférieures. Positionnez la glissière de l'élément du haut ② avec un galet de roulement ⑤ contre le rail horizontal ⑥.

12b. Tout en maintenant la position de la glissière, serrez l'écrou de 5/16 po - 18 ③ pour attacher la glissière de l'élément du haut à la base de l'élément du haut ④.

12c. Suivez la même procédure pour le côté droit.

12d. Verrouillez chacune des glissières de l'élément du haut en place à l'aide d'un boulon d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po ⑦ et d'un écrou hexagonal de 1/4 po - 20 ⑧ à travers deux trous d'alignement quelconques.

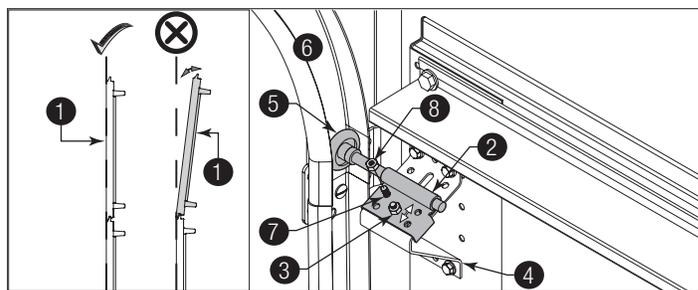


Figure 33, Côté gauche illustré

1	Section du haut de la porte	5	Piste de roulement de rail
2	Glissière de la fixation supérieure	6	Rail horizontal
3	Écrou hexagonal de 5/16 po - 18	7	Boulon d'éclisse de 1/4 po - 20 x 9/16 po
4	Base de la Fixation supérieure	8	Écrou hexagonal à embase de 1/4 po - 20

Instructions d'installation de l'ensemble d'équilibrage

13 FIXATION DES SUPPORTS DES PALIERS D'EXTRÉMITÉ

REMARQUE°: Référez-vous au Contenu de l'emballage ou à la Liste détaillée des pièces pour déterminer quel type de support de palier d'extrémité ① vous avez reçu.

IMPORTANT°: Mesurez le rayon de votre rail horizontal ③ pour déterminer si votre rail horizontal a un rayon de 12 po ou 15 po. Les fentes inférieures ④ des supports de paliers d'extrémités sont utilisées sur les portes avec des rails avec un rayon de 12 pouces, les fentes supérieures ⑤ s'utilisent sur les portes avec des rails avec un rayon de 15 pouces.

IMPORTANT°: Percez des trous pilotes de 3/16 po dans le montant de la porte pour les vis tire-fond.

REMARQUE°: Les supports de paliers d'extrémités des côtés droit et gauche sont différents.

Voir les Figures 34, 35 et 36 pour les étapes suivantes.

13a. Sécurisez le support de palier d'extrémité sur la cornière drapeau de gauche ② (Pour le support J3) ou à travers les fentes supérieures/inférieures du support de palier d'extrémité jusqu'à l'angle du rail horizontal de gauche ⑥ (Pour le support J4) à l'aide de deux boulons d'éclisse de 3/8 po - 16 x 3/4 po ⑦ et deux écrous hexagonaux de 3/8 po - 16 ⑧.

13b. Fixez le haut du support de palier d'extrémité sur le jambage ⑨ avec un ou des tire-fonds de 5/16 po x 1-5/8 po ⑩.

13c. Répétez la même procédure sur le côté droit.

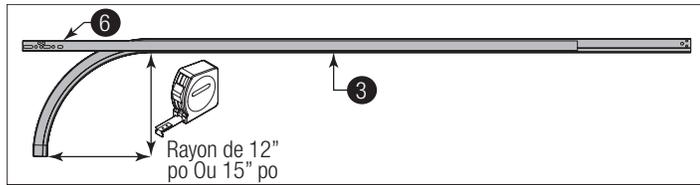


Figure 34

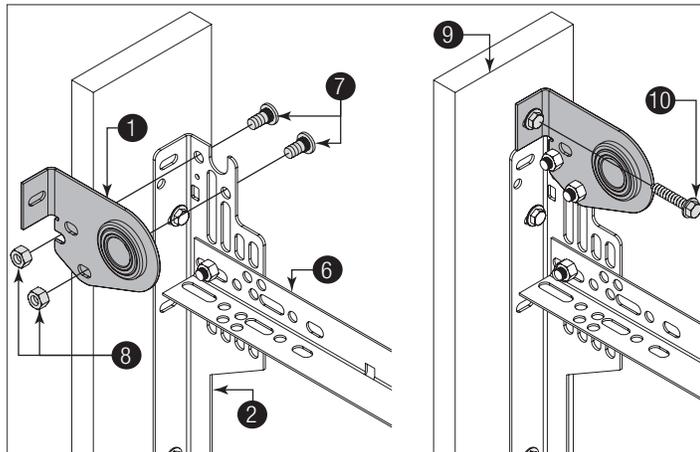


Figure 35, Côté gauche illustré (Pour le support J3)

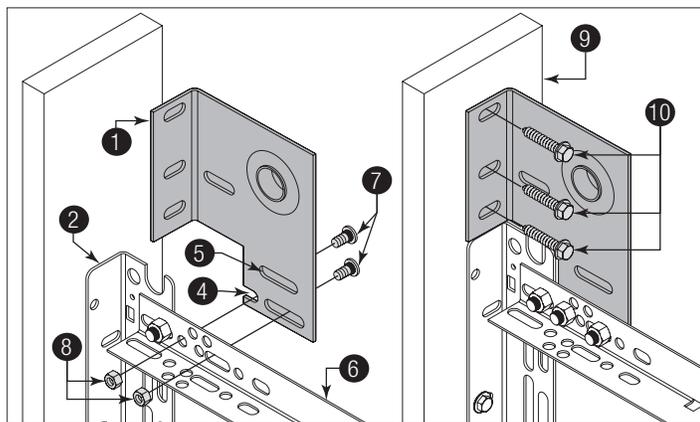


Figure 36, Côté gauche illustré (Pour le support J4)

1	Supports De Paliers D'extrémités	6	Cornière du rail horizontal
2	Cornière	7	Boulons À Tête Bombée De 3/8 po-16 x 3/4 po
3	Rail Horizontal	8	Écrous Hexagonaux De 3/8 po-16
4	Fente Inférieures	9	Jambage
5	Fente Supérieures	10	Tire-Fonds De 5/16 po x 1-5/8 po

14 FIXATION DU SUPPORT CENTRAL AU MUR

REMARQUE°: Référez-vous au contenu de l'emballage / à la ventilation des pièces pour déterminer quel type de supports centraux a/ont été fourni(s) avec votre porte.

! AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LE SUPPORT CENTRAL EST BIEN INSTALLÉ SUR LA SECTION DU HAUT. SI VOUS NE RESPECTEZ PAS CETTE CONSIGNE, VOUS RISQUERIEZ DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME MORTELLES.

IMPORTANT°: Percez des trous pilotes de 3/16 po dans le linteau pour les vis tire-fond.

REMARQUE°: Référez-vous au contenu de l'emballage / à la ventilation des pièces pour déterminer si un ensemble de coupleur a été fourni avec votre porte. Si votre porte a été fournie avec un ensemble de coupleur, la surface de montage doit avoir au minimum 17 po / 43 cm de large. Les deux supports des paliers centraux devront être espacés de 12 po à 14 po (30,5 cm à 35,5 cm) au centre de la porte, comme illustré.

REMARQUE°: Si votre porte est fournie avec 4 ressorts, la surface de montage de chacun des ressorts extérieurs doit être d'une largeur minimum de 3 po.

REMARQUE°: S'il le faut, mesurez le diamètre de vos ressorts. Si vous avez un arbre en une seule pièce avec des ressorts d'un diamètre de 3,75 po, ils ne partagent pas les supports centraux et ils ne comportent pas d'assemblage de coupleur.

Voir la Figure 37 pour les étapes suivantes.

14a. Localisez d'abord le centre de la porte ①.

14b. Tracez une ligne verticale ② au crayon sur la surface de montage au-dessus de la porte, au centre.

14c. Mesurez à partir du centre du palier, dans un des supports de paliers d'extrémités ③, et vers le bas jusqu'au haut de la porte ④.

14d. À de cette mesure, mesurez cette distance vers le haut du haut de la porte vers la surface de montage et tracez au crayon une ligne horizontale ⑤ qui coupe la ligne verticale tracée.

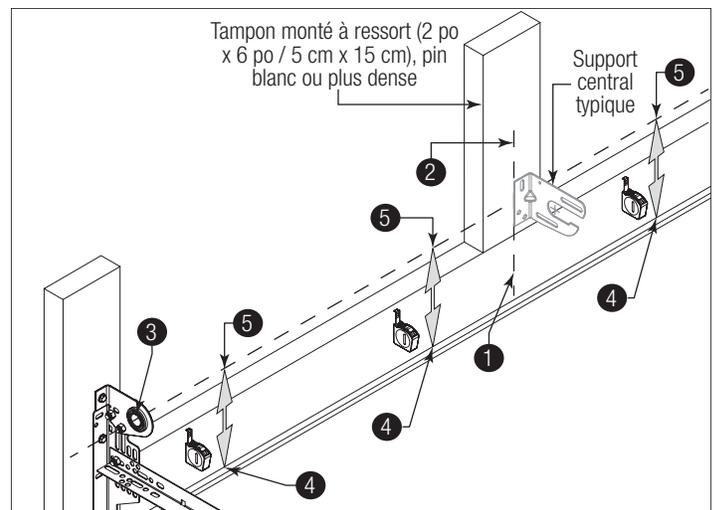


Figure 37, Côté gauche illustré

1	Centre De La Porte	4	Haut De La Porte
2	Ligne Verticale	5	Ligne Horizontale
3	Supports De Paliers D'extrémités		

Voir la Figure 38 pour les étapes suivantes.

Si votre porte n'est pas fournie avec un assemblage de coupleur central ou des ressorts de torsion d'un diamètre intérieur inférieur à 3,75 po:

14e. Tracez une ligne verticale ① au crayon sur la surface de montage au-dessus de la porte, au centre.

14e. Alignez le bord du support central ② sur la ligne verticale tracée et le centre du support central sur la ligne horizontale ③ afin de vous assurer que l'arbre de torsion est de niveau entre les supports de paliers d'extrémités et central.

REMARQUE: Sur certaines portes à ressort unique, ce dernier peut être plus long que la moitié de la largeur de l'ouverture. Si votre ressort est plus long, le support central doit alors être monté en position décalée du centre pour que le ressort soit correctement installé. Mesurez la longueur du ressort en laissant de la place pour la croissance du ressort pendant l'enroulement, afin de déterminer l'emplacement approprié pour le support central.

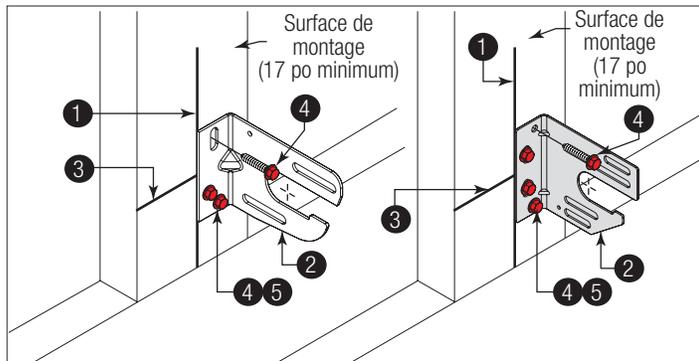


Figure 38

1	Ligne Verticale	3	Ligne Horizontale
2	Support Central		

Voir la Figure 39 pour les étapes suivantes.

Si votre porte est fournie avec un assemblage de coupleur central ou des ressorts de torsion d'un diamètre intérieur de 3,75 po:

14e. Tracez une ligne verticale ① au crayon sur la surface de montage au-dessus de la porte, au centre.

14f. Divisez la différence et placez les ② supports de paliers centraux loin l'un de l'autre.

14g. Tracez deux lignes verticales au crayon, une pour chaque support de palier central sur la surface de montage au-dessus de la porte.

REMARQUE: Si votre porte est livrée avec assemblage de coupleur central ou si elle utilise des ressorts de 3,75 po, les ressorts ne partageront pas un support central.

REMARQUE: Si votre porte comporte 4 ressorts, divisez la distance entre le centre de la porte et le support d'extrémité de chaque côté afin de localiser les supports centraux intermédiaires.

14h. Attachez chaque support central à la surface de montage en utilisant des vis tire-fond à TÊTE ROUGE de 5/16 po ③ comme illustré.

IMPORTANT : Utilisez une vis tire-fond à tête rouge de 5/16 po x 2-1/2 po ④ au lieu de la vis tire-fond à tête rouge de 5/16 po x 1-5/8 po si la surface de montage est recouverte par une cloison sèche. La vis tire-fond doit être attachée à travers le trou du bas ⑤ du support central/des supports centraux. Si la surface de montage est une planche de 2 po x 6 po (5 cm x 15 cm) installée en haut de la maçonnerie, percez un trou de dégagement dans la maçonnerie pour les vis tire-fond à tête rouge de 5/16 po x 2-1/2 po.

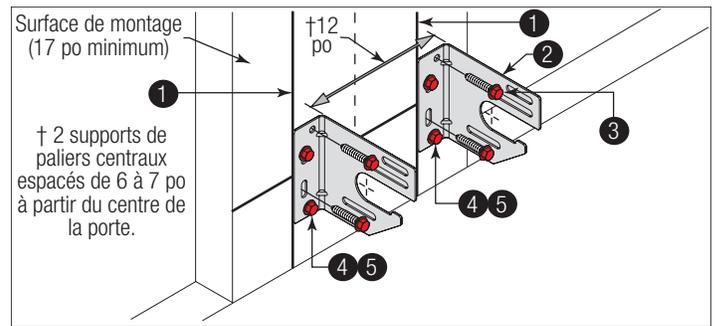


Figure 39

1	Ligne Verticale	4	Vis Tire-Fond À TÊTE ROUGE De 5/16 po x 2-1/2 po
2	Supports De Paliers Centraux	5	Trou Du Bas
3	Vis Tire-Fond À TÊTE ROUGE De 5/16 po		

15 ASSEMBLAGE DE RESSORT DE TORSION

REMARQUE: Référez-vous au contenu de l'emballage / à la ventilation des pièces pour déterminer si un ensemble de coupleur a été fourni avec votre porte.

IMPORTANT: Les côtés droit et gauche sont toujours déterminés en regardant vers l'extérieur à partir de l'intérieur du bâtiment.

IMPORTANT: Identifiez les ressorts de torsion fournis comme ayant été enroulés à droite (cône d'enroulement rouge) ①, pour le CÔTÉ GAUCHE ou comme ayant été enroulés à gauche (cône d'enroulement noir) ②, pour le CÔTÉ DROIT.

IMPORTANT: Sur les applications à ressort unique, seul un ressort enroulé à gauche (cône d'enroulement noir) est nécessaire.

REMARQUE: Les vis de pression utilisées sur tous les cônes d'enroulement et les tambours de câble sont de couleur rouge. N'identifiez PAS le côté droit et le côté gauche par la couleur des vis de pression.

Voir la Figure 40 et la Figure 41 pour les étapes suivantes.

EN CAS D'ABSENCE D'ASSEMBLAGE DE COUPLEUR :

15a. En faisant face à l'intérieur de la porte, placez l'arbre de torsion/l'arbre de torsion claveté ③ au sol. Posez le ressort de torsion avec le cône d'enroulement noir et le tambour de câble noir ④ sur l'extrémité droite de l'arbre de torsion/ arbre de torsion claveté. Posez le ressort de torsion avec le cône d'enroulement rouge et le tambour de câble rouge ⑤ sur l'extrémité gauche de l'arbre de torsion/ arbre de torsion claveté. Faites glisser le palier du support central ⑥ sur l'arbre de torsion / l'arbre de torsion claveté, puis les ressorts de torsion et les tambours de câble.

IMPORTANT: Le palier du support central, les ressorts de torsion et les tambours de câble doivent être positionnés comme illustré.

15b. En vous faisant aider, prenez l'assemblage de ressort de torsion et faites coulisser une extrémité de l'arbre de torsion / arbre de torsion claveté dans un support de palier d'extrémité ⑦.

15c. Placez le milieu de l'arbre de torsion / l'arbre de torsion claveté au sol dans le support central ⑧.

15d. Faites coulisser l'autre extrémité de l'arbre de torsion/l'arbre de torsion claveté dans l'autre support de palier d'extrémité ⑨.

15e. Positionnez l'arbre de torsion/arbre de torsion claveté de manière à ce que des longueurs égales ⑩ de l'arbre dépassent de chaque support de palier d'extrémité.

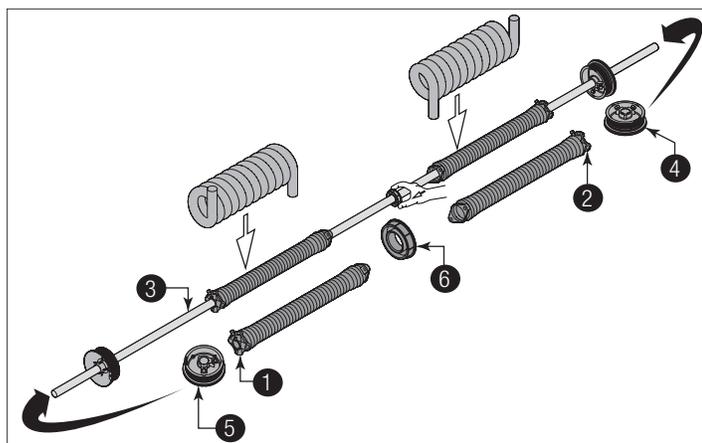


Figure 40

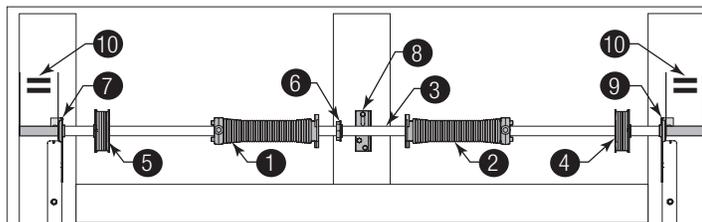


Figure 41

1	Cône D'enroulement Rouge	6	Palier Du Support Central
2	Cône D'enroulement Noir	7	Support De Palier D'extrémité
3	Arbre De Torsion / Arbre De Torsion Claveté	8	Support Central
4	Tambour De Câble Noir	9	Support De Palier D'extrémité
5	Tambour De Câble Rouge	10	Longueurs Égales

Voir les Figures 42, 43, 44, 45 et 46 pour les étapes suivantes.

EN CAS D'ASSEMBLAGE DE COUPLEUR:

15a. Démontez l'ensemble de coupleur **11** en retirant les (3) vis à tête hexagonale de 3/8 po - 16 x 1-1/2 po **12**, les (6) rondelles de 3/8 po **13**, les (3) rondelles de blocage **14** de 3/8 po et les (3) écrous hexagonaux de 3/8 po - 16 **15** des moitiés du coupleur **16**.

15b. Desserrez les vis de pression **17**.

15c. Mettez les composants de côté.

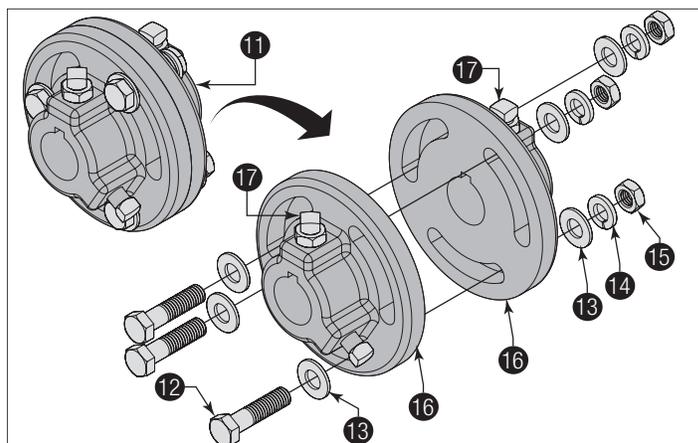


Figure 42

11	Ensemble De Coupleur	15	Écrous Hexagonaux De 3/8 po - 16
12	Vis À Tête Hexagonale De 3/8 po 16 x 1-1/2 po	16	Moitiés De Coupleur
13	Rondelles De 3/8 po	17	Vis De Pression
14	Rondelles De Blocage De 3/8 po		

15d. En faisant face à l'intérieur de la porte, placez les 2 arbres de torsion clavetés **3** au sol. Un arbre de torsion claveté sur le côté gauche et l'autre arbre de torsion claveté sur le côté droit. En commençant par le côté gauche, positionnez l'une des moitiés du coupleur, le palier du support central **6**, le ressort de torsion avec le cône d'enroulement rouge et le tambour de câble rouge **1** à l'extrémité gauche **5** de l'arbre de torsion claveté. En commençant par le côté droit positionnez l'autre moitié du coupleur, le palier du support central, le ressort de torsion avec le cône d'enroulement noir et le tambour de câble noir **2** à l'extrémité droite **4** de l'arbre de torsion claveté. Faites glisser les moitiés du coupleur **16**, les paliers des supports centraux sur les arbres de torsion clavetés, suivis par les ressorts de torsion et les tambours de câble, comme illustré.

IMPORTANT°: Les moitiés du coupleur, les paliers des supports centraux, les ressorts de torsion et les tambours de câble doivent être positionnés comme illustré.

15e. Faites coulisser le bord plat de la moitié de coupleur à ras avec le bord latéral de l'arbre de torsion claveté. Introduisez 1 clavette **18** dans la fente de la moitié du coupleur et dans la fente de l'arbre de torsion claveté. Serrez les 2 vis de pression **17** et l'écrou de blocage **19** pour fixer la moitié de coupleur sur l'arbre de torsion claveté, comme illustré.

REMARQUE°: Serrez les vis de réglage sur 14-15 pi-lb (une fois que les vis de réglage seront en contact avec l'arbre, serrez les vis d'un demi-tour de plus).

15f. Répétez la même procédure pour l'autre moitié de coupleur.

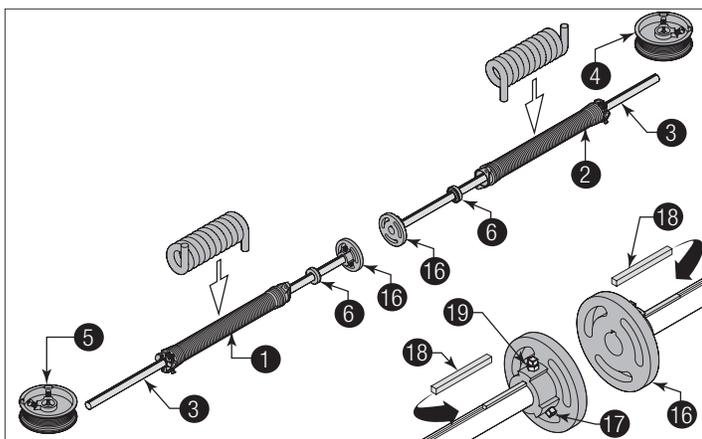


Figure 43

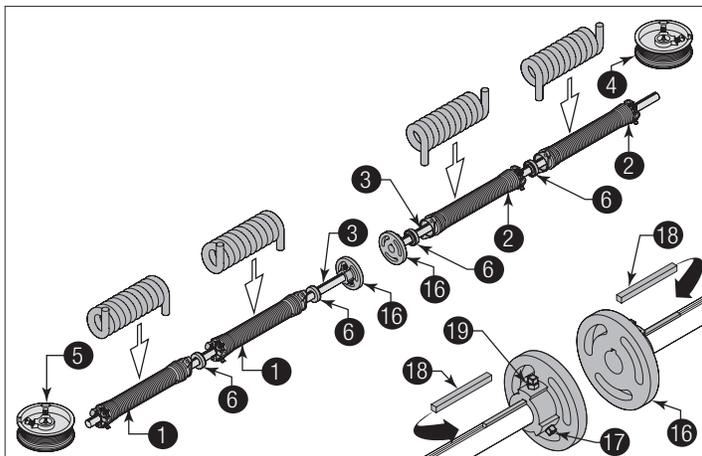


Figure 44

1	Cône D'enroulement Rouge	6	Palier De Support Central
2	Cône D'enroulement Noir	16	Moitiés De Coupleur Assemblées
3	Arbres De Torsion Clavetés	18	Clavette
4	Tambour De Câble Noir	17	Vis De Pression
5	Tambour De Câble Rouge	19	Écrou De Blocage

15g. En vous faisant aider et en commençant par le côté gauche de la porte, prenez l'assemblage de ressort de torsion gauche **20** et faites coulisser une extrémité de l'arbre de torsion claveté dans le support de palier d'extrémité **7**.

15h. Placez l'autre extrémité de l'arbre de torsion claveté dans le support central **8**.

15i. Répétez la même procédure pour l'assemblage de ressort de torsion droit **21**.

15j. Positionnez les deux arbres de torsion clavetés de manière à ce que des longueurs égales **22** des arbres dépassent de chaque support de palier d'extrémité.

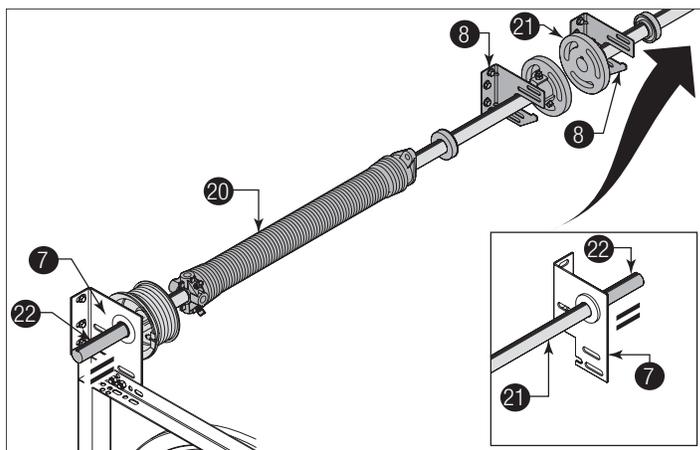


Figure 45, côté gauche illustré

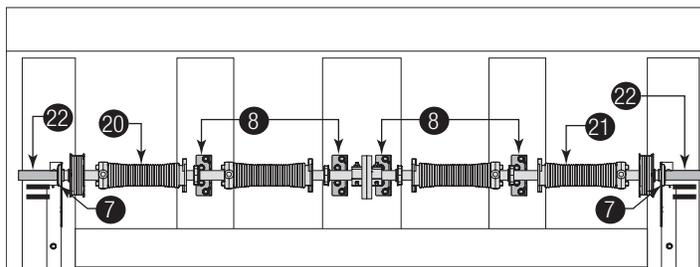


Figure 46

20	Assemblage De Ressort De Torsion Gauche	21	Assemblage De Ressort De Torsion Droit
7	Support De Palier D'extrémité	22	Longueurs Égales
8	Support Central		

16 FIXATION DES RESSORTS SUR LE SUPPORT CENTRAL

REMARQUE°: Référez-vous au contenu de l'emballage / à la ventilation des pièces pour déterminer quel type de supports centraux a/ont été fourni(s) avec votre porte.

REMARQUE°: Référez-vous au contenu de l'emballage / à la ventilation des pièces pour déterminer si un ensemble de coupleur a été fourni avec votre porte.

IMPORTANT°: La Ou Les Étiquettes D'avertissement Concernant Les Ressorts **1** Fournies Doivent Être Apposées Solidement Et En Pleine Vue Sur Le Ou Les Cônes De Ressorts Immobiles.

REMARQUE°: Mesurez le diamètre de vos ressorts. Si le diamètre de vos ressorts est de 3,75 po, ils ne partagent pas les supports centraux. Si le diamètre de vos ressorts est de 2 po ou de 2-5/8 po, alors les deux ressorts partageront le même support central, sauf si un assemblage de coupleur est fourni.

Voir la Figure 47 et la Figure 48 pour les étapes suivantes.

En Cas D'absence D'assemblage De Coupleur°:

16a. Faites glisser le palier du support central **2** dans le ressort **3**.

16b. Alignez le(s) cône(s) de ressort fixe(s) **4** sur les trous dans le support central **5**.

16c. Sécurisez le(s) ressort(s) de torsion sur le support central au moyen de (2) boulons à tête hexagonale de 3/8 po - 16 x 1-1/2 po **6** et de (2) écrous de 3/8 po - 16 **7**.

IMPORTANT°: Ne jamais utiliser plus d'un palier lors de la fixation de deux ressorts sur un support central.

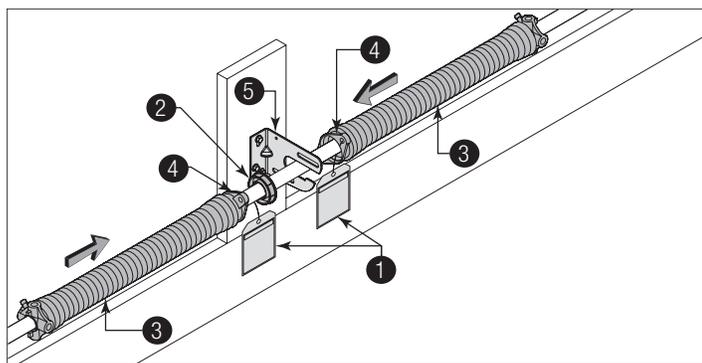


Figure 47

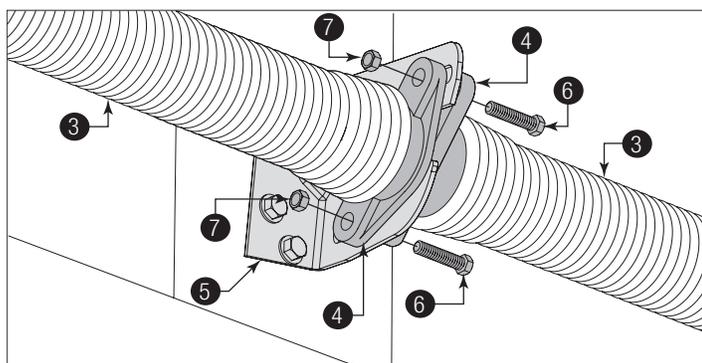


Figure 48

1	Étiquettes D'avertissement Des Ressorts	5	Support Central
2	Palier De Support Central	6	Boulons À Tête Hexagonale De 3/8 po - 16 x 1-1/2 po
3	Ressort De Torsion	7	Écrous De 3/8 po - 16
4	Cône De Ressort Immobile		

Voir la Figure 49 pour les étapes suivantes.

En Cas D'assemblage De Coupleur*:

16a. Faites glisser le palier du support central ② dans le ressort ③. Alignez le cône de ressort fixe sur les trous dans le support central.

16b. Sécurisez le ressort de torsion ④ sur le support central ⑤ au moyen de (2) boulons à tête hexagonale de 3/8 po - 16 x 1-1/2 po ⑥ et de (2) écrous de 3/8 po - 16 ⑦.

16d. Répétez le même processus pour l'autre support de palier central.

16e. Au milieu des deux supports de paliers centraux, remontez l'ensemble de coupleur ⑧ en serrant, mais pas à fond, les moitiés du coupleur ⑨ ensemble au moyen des (3) vis à tête hexagonale de 3/8 po - 16 x 1-1/2 po ⑩, (6) rondelles de 3/8 po ⑪, (3) rondelles de blocage de 3/8 po ⑫ et (3) écrous hexagonaux de 3/8 po - 16 ⑬ ayant été retirés précédemment.

REMARQUE*: Assurez-vous que les arbres dépassent de longueurs égales de chaque support de palier d'extrémité.

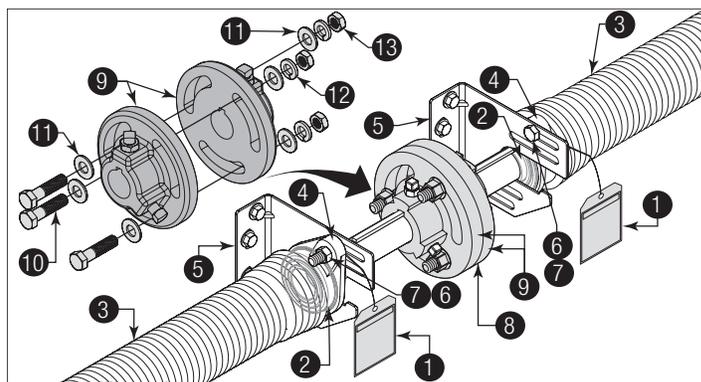


Figure 49

1	Étiquettes D'avertissement Des Ressorts	8	Assemblage de coupleur
2	Palier De Support Central	9	Moitiés de coupleur
3	Ressort De Torsion	10	Vis À Tête Hexagonale De 3/8 po 16 x 1-1/2 po
4	Cône De Ressort Immobile	11	Rondelles De 3/8 po
5	Support Central	12	Rondelles De Blocage De 3/8 po
6	Boulons À Tête Hexagonale De 3/8 po - 16 x 1-1/2 po	13	Écrous Hexagonaux De 3/8 po - 16
7	Écrous De 3/8 po - 16		

17 FIXATION DU CÂBLE DE LEVAGE DE CONTREBALANCEMENT

Voir la Figure 50 et la Figure 52 pour les étapes suivantes.

17a. En commençant par le côté gauche, enfiler le câble de levage du contrepois ① vers le haut et autour de la face avant du tambour du câble de gauche ②.

IMPORTANT*: Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstructions sur la voie du mouvement des sections de la porte ou des câbles de levage de contrebalancement.

REMARQUE*: Assemblez toujours le câble et le tambour de câble gauches en premier afin de maintenir une tension de câbles égale sur les deux côtés de la porte.

AVIS*:

SI VOUS N'ÉLIMINEZ PAS TOUT LE MOU DES CÂBLES DE LEVAGE DU CONTREPOIDS, VOUS AUREZ DES PROBLÈMES AVEC LE FONCTIONNEMENT DE LA PORTE.

17b. Accrochez ③ le câble de levage de contrebalancement dans le tambour de câble gauche. Faites coulisser le tambour de câble gauche contre le support du palier d'extrémité ④ gauche. Le câble de levage du contrepois doit se terminer dans la position de 3 heures ⑩ - position de 6 heures ⑪.

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE DÉFAILLANCE DU CONTREPOIDS POUVANT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES, LE CÂBLE DE LEVAGE DU CONTREPOIDS DOIT SE TERMINER ENTRE LES POSITIONS DE 3 HEURES ET DE 6 HEURES. SI LE CÂBLE DU CONTREPOIDS NE SE TERMINE PAS DANS LA POSITION CORRECTE, LA LONGUEUR DU CÂBLE DOIT ÊTRE CORRIGÉE PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN INSTALLATION DE SYSTÈMES DE PORTES AVANT DE POURSUIVRE L'INSTALLATION.

REMARQUE*: Si vous avez un ou plusieurs arbres de torsion clavetés **6**, introduisez 1 clavette **5** dans la fente du tambour de câble et dans la fente de l'arbre de torsion claveté, comme indiqué.

17c. Faites tourner le tambour droit et l'arbre de torsion jusqu'à ce que le câble de levage de contrebalancement soit tendu. Fixez maintenant la pince-étau **7** sur l'arbre de torsion **6** et appuyez la pince-étau contre le jambage **8** pour conserver la tension du câble de levage de contrebalancement.

17d. Serrez les vis de réglage **9** dans le tambour pour un couple de 14-15 pi-lb (une fois que les vis de réglage seront en contact avec l'arbre de torsion, serrez les vis d'un demi-tour de plus si l'arbre est plein ou d'un tour complet de plus s'il est tubulaire).

17d. Serrez les vis de réglage dans le tambour jusqu'à un couple de 14-15 pi-lb (une fois que les vis de réglage sont en contact avec l'arbre de torsion, serrez les vis d'un demi-tour supplémentaire pour l'arbre plein et d'un tour complet pour l'arbre tubulaire).

17e. Répétez l'opération sur le côté droit.

IMPORTANT*: Inspectez chaque câble de levage de contrebalancement en vous assurant qu'il repose correctement sur le tambour du câble et que les deux câbles de levage de contrebalancement ont une tension similaire.

17f. Assurez-vous que les câbles de levage de contrebalancement ont la même tension:

1. Fixez la pince de verrouillage sur le rail au-dessus de la piste de roulement du haut.
2. Saisissez le câble à une hauteur correspondant à environ la moitié de la hauteur de la porte.
3. Tirez le câble vers vous d'environ 1/2 po à 1 po et relâchez-le, en prenant note de la réaction du câble.
4. Répétez les étapes ci-dessus pour l'autre câble.
5. Ajustez la tension du câble suivant les besoins jusqu'à ce que le câble de gauche et le câble de droite réagissent de la même manière.

17g. Une fois que les câbles de levage de contrebalancement auront été positionnés adéquatement, et le cas échéant, serrez l'ensemble de coupleur en serrant les (3) écrous hexagonaux en nylon de 3/8 po - 16 afin de sécuriser les deux moitiés du coupleur ensemble.

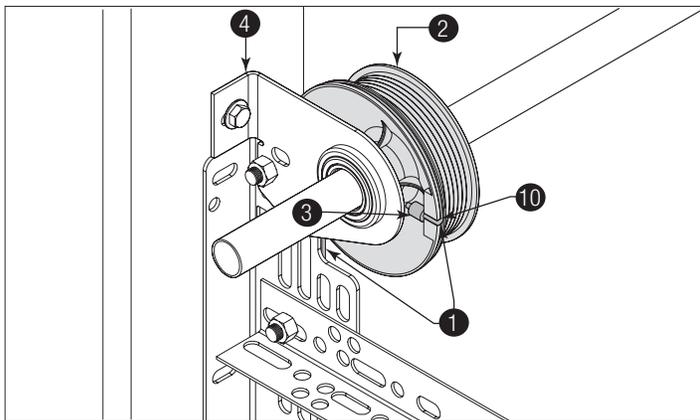


Figure 50, Côté gauche illustré

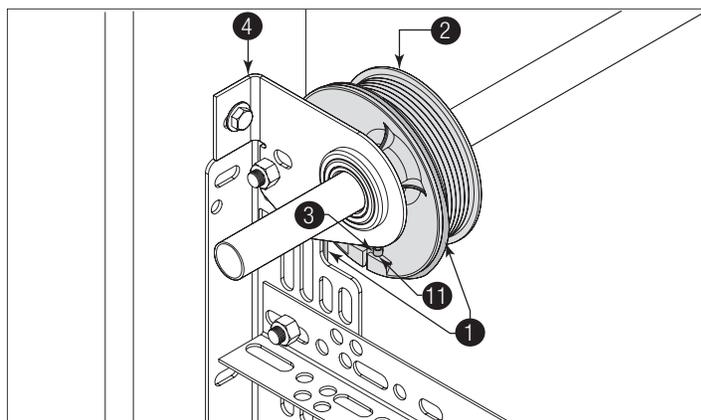


Figure 51, Côté gauche illustré

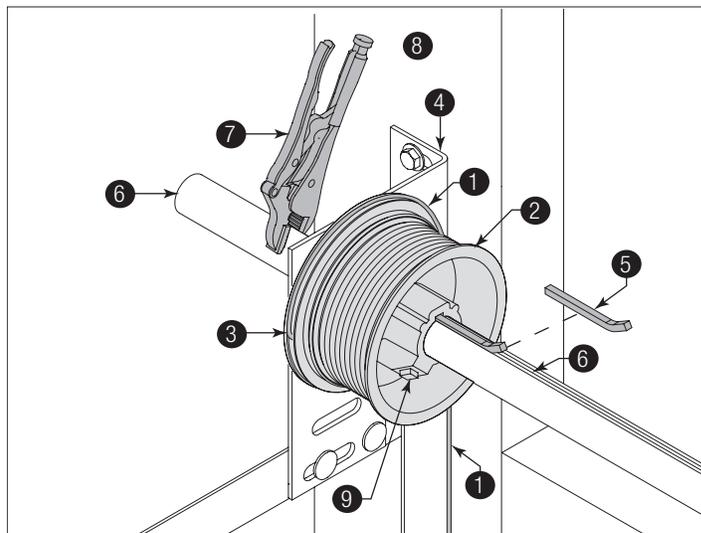


Figure 52, Côté gauche illustré

1	Câble De Levage De	7	Pince-Étau
2	Tambour De Câble Gauche	8	Jambage
3	Accrochez	9	Vis De Pression
4	Support Du Palier D'extrémité	10	Position de 3 heures
5	Clavette	11	Position de 6 heures
6	Arbre De Torsion / Arbre De Torsion Claveté		

18

MARQUAGE À LA CRAIE DES RESSORTS DE TORSION

REMARQUE : Si vos ressorts ont des inscriptions au pochoir, sautez cette étape.

Voir la Figure 53 pour les étapes suivantes.

18a. Tracez une ligne horizontale à la craie le long du centre de la ou des bobines de ressorts de torsion **1** a ligne tracée créera une spirale lors de l'enroulement des ressorts de torsion **2**. Cette spirale peut être utilisée pour compter et déterminer le nombre de tours appliqués sur le ressort de torsion **3**.

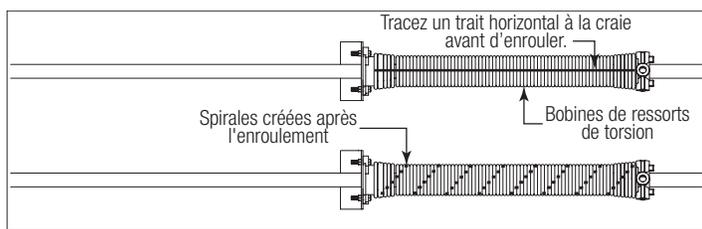


Figure 53

1	Tracez un trait horizontal à la craie avant d'enrouler	3	Spirales créées après l'enroulement
2	Spirales		

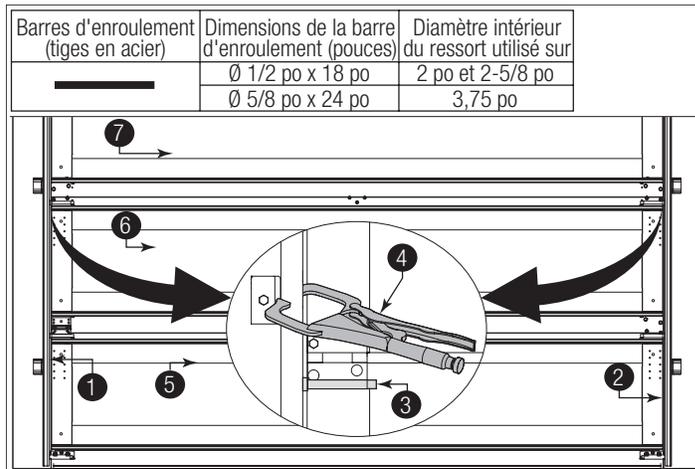


Figure 54

1	Rail vertical du côté gauche	5	Section inférieure
2	Rail vertical du côté droit	6	Deuxième section
3	Roulette	7	Section intermédiaire
4	Pince-étai		

19 IMMOBILISATION DE LA PORTE POUR L'ENROULEMENT DES RESSORTS

Voir la Figure 54 pour les étapes suivantes.

19a. La porte étant en position complètement fermée, placez la pince de verrouillage ④ sur les deux rails verticaux ① et ② juste au-dessus du troisième galet de roulement ③. Ceci sert à empêcher la porte du garage de monter lors de l'enroulement du ou des ressort(s). Assurez-vous que :

19b. **Vérifiez ce qui suit avant de tenter d'enrouler le(s) ressort(s) de torsion:**

- Les câbles de levage de contrebalancement sont sécurisés sur les supports de cornières du bas, Voir Figure 14.
- Les câbles de levage du contrepoids ne sont affectés par aucune obstruction dans leur déplacement jusqu'aux tambours de câble.
- Les câbles de levage de contrebalancement ont été installés correctement et sont enroulés sur les tambours de levage des câbles.
- Les câbles de levage de contrebalancement sont tendus et ont la même tension des deux côtés.
- Les tambours de levage des câbles sont positionnés contre les supports des paliers des extrémités et les vis de pression sont bien serrées.
- Le ressort de torsion ou les ressorts de torsion est/sont installé(s) correctement.
- Lisez l'étiquette attachée à la languette d'avertissement du ressort afin de déterminer le nombre de tours du ressort nécessaire.

AVERTISSEMENT

SI VOUS NE PLACEZ PAS LA PINCE DE VERROUILLAGE SUR LES RAILS VERTICAUX, VOUS RISQUEZ DE VOIR LA PORTE MONTER PENDANT L'ENROULEMENT DU RESSORT, CE QUI CAUSERAIT DES BLESSURES GRAVES OU MÊME MORTELLES.

MISE EN GARDE

POUR NE PAS RISQUER QUE VOTRE PORTE NE SOIT ENDOMMAGÉE, LA PORTE DOIT ÊTRE FERMÉE À CLÉ LORS DE TOUT ENROULEMENT OU DE TOUTE OPÉRATION DE RÉGLAGE DU OU DES RESSORT(S) DE.

20 ENROULEMENT DU OU DES RESSORTS

DANGER

L'ENROULEMENT D'UN RESSORT EST UNE PROCÉDURE EXTRÊMEMENT DANGEREUSE QUI NE DOIT ÊTRE RÉALISÉE QUE PAR UN TECHNICIEN AYANT REÇU LA FORMATION NÉCESSAIRE POUR L'INSTALLATION DE SYSTÈMES DE PORTES ET QUI UTILISE DES OUTILS APPROPRIÉS ET SE CONFORME AUX INSTRUCTIONS CORRECTES.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ QUE LES BARRES D'ENROULEMENT SPÉCIFIÉES, COMME INDICÉ DANS L'ÉTAPE D'IMMOBILISATION DE LA PORTE POUR L'ENROULEMENT DES RESSORTS. NE LES REMPLACEZ PAS AVEC DES TOURNEVIS, TUBES, ETC. OU AUTRES OUTILS QUI RISQUENT DE FAILLIR OU DE SE LIBÉRER DU CÔNE DU RESSORT ET DE PROVOQUER UNE BLESSURE GRAVE.

DANGER

AVANT D'ENROULER LE RESSORT, ASSUREZ-VOUS QUE VOUS L'ENROULEZ BIEN DANS LE BON SENS, COMME ILLUSTRÉ À LA FIGURE 55. SINON, LE RACCORD DU RESSORT POURRAIT SE DÉTACHER DU RESSORT ET CAUSER DES BLESSURES GRAVES, OU MÊME MORTELLES.

20a. Placez un escabeau légèrement sur le côté du ressort de manière à ce que le cône d'enroulement soit facilement accessible et que votre corps ne soit pas directement dans l'alignement des barres d'enroulement ①.

20b. Reportez-vous à l'avis fixé sur l'étiquette d'avertissement ② du ressort pour déterminer le nombre de tours requis pour le ressort pour équilibrer votre porte.

COMMENT ENROULER DES RESSORTS DE TORSION :

1. Insérez une tige d'enroulement à l'intérieur du cône d'enroulement ③, jusqu'à la pleine profondeur de la douille.
2. Tout en maintenant une prise ferme sur la tige d'enroulement, faites-la tourner lentement dans le bon sens ④, comme illustré ci-dessous.

3. En cas de dérapage de la tige d'enroulement dans la douille du cône d'enroulement, inversez le sens de l'enroulement et remettez le cône dans sa position d'origine. Retirez la tige d'enroulement de la douille du cône d'enroulement. Remettez la tige d'enroulement à l'intérieur de la douille. Recommencez à partir de l'étape N° 1.

4. Lorsque la tige d'enroulement est en position verticale au-dessus du cône d'enroulement, insérez une autre tige d'enroulement dans l'une des autres douilles en faisant attention de bien la positionner à la pleine profondeur de la douille.

5. Tenez le ressort avec la deuxième barre d'enroulement, et retirez la première.

6. Répétez les étapes N° 2 à N° 5 incluse jusqu'à ce que tous les tours aient été appliqués.

IMPORTANT°: Reportez-vous aux étiquettes d'avertissement du ou des ressorts pour déterminer le nombre de tours complets requis pour équilibrer votre porte.

IMPORTANT°: Après avoir enroulé le(s) ressort(s), serrez les vis de réglage ⑤ dans le tambour pour un couple de 14-15 pi-lb (une fois que les vis de réglage seront en contact avec l'arbre de torsion ⑥, serrez les vis d'un demi-tour de plus si l'arbre est plein ou d'un tour complet de plus s'il est tubulaire).

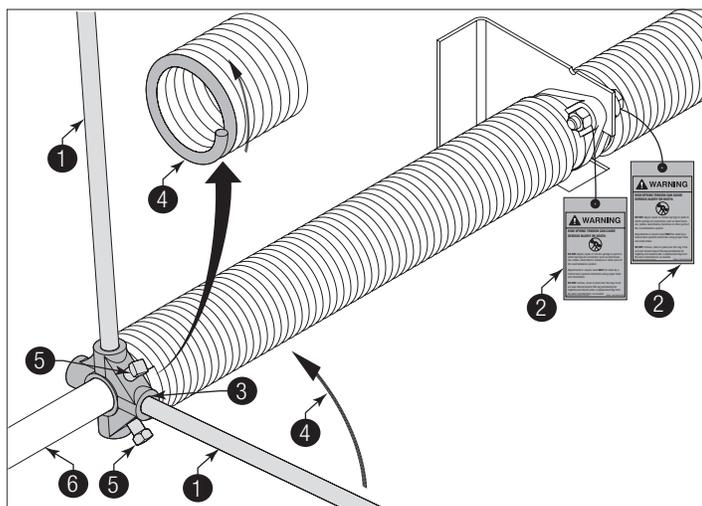


Figure 55

1	Tige d'enroulement homologuée	4	Dans le bon sens
2	Étiquettes d'avertissement	5	Vis de pression
3	Cône d'enroulement	6	Arbre de Torsion

21 FIXATION DES ÉLÉMENTS DE SUSPENSION À L'ARRIÈRE (NON INCLUS)

⚠ AVERTISSEMENT

DANS LE CAS OÙ LE(S) RESSORT(S) ÉTAIT(ÉTAIENT) TROP ENROULÉ(S), MAINTENEZ FERMEMENT LA PORTE VERS LE BAS ET RETIREZ AVEC PRÉCAUTION LES PINCES DE VERROUILLAGE DES RAILS VERTICAUX POUR ÉVITER QUE LA PORTE NE SE RELÈVE INOPINÉMENT.

Voir les Figures 56, 57 et 58 pour les étapes suivantes.

21a. Levez la porte jusqu'à ce que la section du haut et la moitié de la section suivante soient dans le rayon du rail horizontal. Ne levez pas la porte plus loin, car l'arrière des rails horizontaux n'est pas encore soutenu.

⚠ AVERTISSEMENT

SI VOUS ÉLEVEZ LA PORTE DANS LES RAILS HORIZONTAUX SANS QU'ILS SOIENT ASSUJETTIS CORRECTEMENT, LA PORTE RISQUERAIT DE TOMBER ET DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊMES MORTELLES.

IMPORTANT°: Si un ouvre-porte est installé, positionner les rails horizontaux un orifice audessus du niveau quand vous les fixez sur les étriers de renfort arrière.

21b. Consultez le tableau ci-dessous pour sélectionner l'angle perforé approprié. Fabriquez et installez les éléments de suspension à l'arrière, comme illustré.

Limites de poids des épaisseurs des cornières perforées :	
Épaisseur de la cornière perforée	Poids pour l'équilibrage de la porte
2 po x 2 po x 12	800 lbs. (363 kg) à 1600 lbs. (726 kg)
1,25 po x 1,25 po x 13	305 lbs. (138 kg) à 610 lbs. (277 kg)
1,25 po x 1,25 po x 15	220 lbs. (100 kg) à 440 lbs. (200 kg)
1,25 po x 1,25 po x 16	175 lbs. (79 kg) à 350 lbs. (159 kg)

⚠ AVERTISSEMENT

GARDEZ LES RAILS HORIZONTAUX PARALLÈLES ET AU MAXIMUM ENTRE 19 MM ET 22 MM / ENTRE 3/4 PO ET 7/8 PO DU BORD DE LA PORTE. SINON, LES GALETS DE ROULEMENT POURRAIENT SE DÉTACHER ET LA PORTE TOMBERAIT ALORS, ENTRAÎNANT LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS QUE LES ÉLÉMENTS DE SUSPENSION À L'ARRIÈRE SONT SUFFISAMMENT SÉCURISÉS POUR ÊTRE EN MESURE DE RÉSISTER À TOUT MOUVEMENT PENDANT L'APPLICATION DES RESSORTS ET LE MOUVEMENT DE LA PORTE. SI LES ÉLÉMENTS DE SUSPENSION À L'ARRIÈRE PIVOTENT OU S'INFLÉCHISSENT, AJOUTEZ UN RENFORCEMENT JUSQU'À CE QU'ILS SOIENT FERMES ET FIXES. TOUT ÉLÉMENT DE SUSPENSION À L'ARRIÈRE QUI AURAIT ÉTÉ DÉFORMÉ DOIT ÊTRE REMPLACÉ. SI VOUS NE FIXEZ PAS SOLIDEMENT LE RAIL HORIZONTAL, LA PORTE PEUT TOMBER ET PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME MORTELLES.

AVIS°:

NE SUPPORTEZ PAS LE POIDS DE LA PORTE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DES SUPPORTS À L'ARRIÈRE QUI SE TROUVENT À 10 CM / 4 PO OU PLUS AU-DELÀ D'UN ÉLÉMENT STRUCTUREL SOLIDE.

AVIS°:

SI LES ÉLÉMENTS DE SUSPENSION À L'ARRIÈRE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS SUR UNE CLOISON SÈCHE, UTILISEZ DEUX VIS TIRE-FOND HEXAGONALES DE 5/16 PO X 2 PO, ET ASSUREZ-VOUS QUE LES VIS TIRE-FOND S'ENGAGENT DANS DU BOIS DE CHARPENTE SOLIDE.

⚠ DANGER

SI VOUS N'ASSEMBLEZ PAS ET N'ATTACHEZ PAS LES ÉLÉMENTS DE SUSPENSION À L'ARRIÈRE EN RESPECTANT LES INSTRUCTIONS CI-DESSUS, LA PORTE RISQUERAIT DE TOMBER QUAND ELLE EST REMONTÉE ET DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES, OU MÊME MORTELLES.

AVIS°:

UN ANGLE PERFORÉ DOIT ÊTRE ATTACHÉ AUX MEMBRES DE L'OSSATURE EN BON ÉTAT, ET IL NE FAUT PAS UTILISER DE CLOUS.

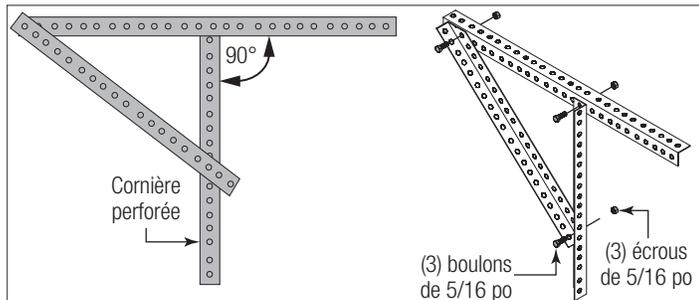


Figure 56

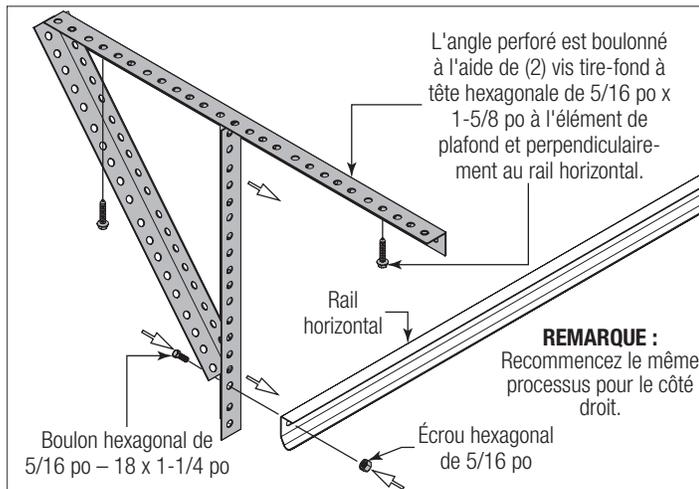


Figure 57

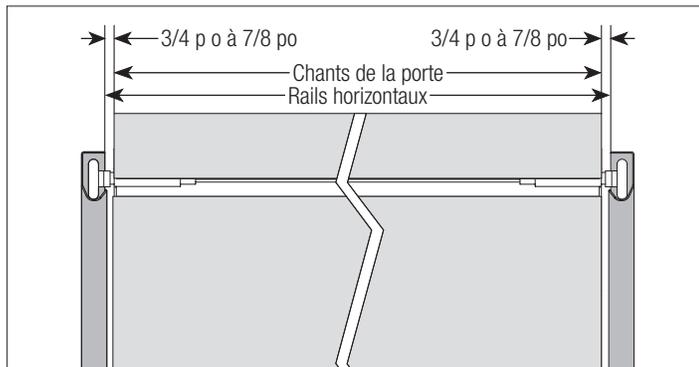


Figure 58

22

FIXATION DES BOURRELETS DE CALFEUTRAGE (NON INCLUS)

AVIS°:

LORSQUE VOUS FIXEZ DE FAÇON PERMANENTE LES BOURRELETS DE CALFEUTRAGE SUR LES MONTANTS, ÉVITEZ DE POUSSER LES BOURRELETS DE CALFEUTRAGE TROP FORT CONTRE LA FACE DE LA PORTE.

Voir la Figure 59 pour les étapes suivantes.

22a. Enfoncez les clous de façon permanente dans les bourrelets de calfeutrage sur les deux montants de la porte ① et sur le linteau ②. Les bourrelets de calfeutrage ont été fixés temporairement dans la section Préparation de l'ouverture, dans la section de pré-installation de ce mode d'emploi.

REMARQUE°: Pour plus de clarté, la porte n'est pas montrée.

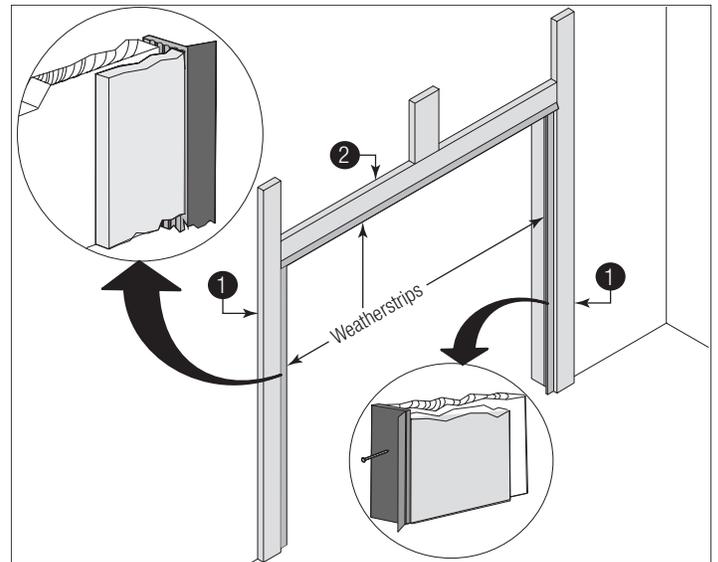


Figure 59, Bourrelets de calfeutrage

1	Montants de la porte	2	Linteau
---	----------------------	---	---------

23 ÉQUILIBRAGE DE LA PORTE

⚠ MISE EN GARDE

LES FENÊTRES PEUVENT AVOIR POUR EFFET QUE LA SECTION DU HAUT EST BEAUCOUP PLUS LOURDE QUE LES AUTRES SECTIONS. POUR ÉVITER TOUTE ACCÉLÉRATION SOUDAIN DE MOUVEMENT DE LA PORTE ENTRE LE HAUT ET LE BAS, UN MOTEUR ACTIONNE TOUTES LES PORTES AVEC DES FENÊTRES.

⚠ DANGER

IL CONVIENT DE FAIRE PREUVE D'UNE EXTRÊME PRUDENCE LORS DES RÉGLAGES DES RESSORTS, CAR LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU L'UTILISATION DE BARRES D'ENROULEMENT INAPPROPRIÉES PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES, AINSI QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS. AVANT D'ESSAYER D'EFFECTUER DES RÉGLAGES DU RESSORT, ASSUREZ-VOUS D'AVOIR LU ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS BIEN UN ASPECT QUELCONQUE DES PROCÉDURES D'INSTALLATION, VOUS DEVEZ CONSULTER UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN SYSTÈMES DE PORTES.

Voir la Figure 60 pour les étapes suivantes.

23a. Retirez les pinces de verrouillage. Élevez la porte et vérifiez son équilibre. Des ajustements du nombre requis indiqué de tours du ressort peuvent être nécessaires. Si la porte se soulève de plus de 2 pi / 60 cm par rapport au sol sous la tension du ressort seulement, réduisez la tension du ressort. S'il est difficile de faire monter la porte ou si elle a tendance à retomber toute seule, augmentez la tension du ressort. Une porte mal équilibrée pourrait causer des problèmes pour l'opérateur de la porte du garage.

23b. Pour ajuster la tension du ressort, fermez complètement la porte. Appliquez la pince de verrouillage sur le rail au-dessus de la piste de roulement du troisième rail. Placez la pince de verrouillage sur l'arbre de torsion comme illustré dans l'étape consistant à attacher les câbles de levage du contrepoids. Insérez une tige d'enroulement ① sur le cône d'enroulement. Poussez la tige d'enroulement légèrement vers le haut tout en desserrant délicatement les vis de pression ② dans le cône d'enroulement ③.

⚠ AVERTISSEMENT

PRÉPAREZ-VOUS À SOUTENIR TOUTE LA FORCE DU RESSORT DE TORSION UNE FOIS QUE LES VIS DE PRESSION AURONT ÉTÉ DESSERRÉES. SI ELLE N'EST PAS PRÉPARÉE, LA BARRE D'ENROULEMENT PEUT SE DÉPLACER SOUDAINEMENT ET SORTIR DU CÔNE D'ENROULEMENT, CE QUI POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME MORTELLES.

Ajustez soigneusement la tension du ressort d'un quart de tour. Serrez à nouveau les deux vis de pression jusqu'à 14-15 pi-lb de couple dans le cône d'enroulement, et faites la même chose pour l'autre côté. Vérifiez à nouveau l'équilibre de la porte et réajustez la tension du ressort si besoin est.

IMPORTANT°: N'Ajustez Pas De Plus D'un Tour Par Rapport Au Nombre De Tours Recommandé.

Si la porte ne fonctionne toujours pas facilement, abaissez la porte en position fermée, déroulez complètement le(s) ressort(s) et vérifiez à nouveau les points suivants :

23c. La porte est-elle bien à plat ?

23d. L'arbre de torsion et les cornières drapeau / le dispositif de montage sur cornière sont-ils bien à plat et d'aplomb ?

23e. La distance entre les cornières drapeau et le dispositif de montage sur cornière est-elle égale à la largeur de la porte plus entre 3-3/8 po et 3-1/2 po ?

23f. Les câbles de levage de contrebalancement ont-ils tous la même tension ? Effectuez un ajustement si nécessaire.

23g. Ré-enroulez le(s) ressort(s).

23h. Assurez-vous que la porte ne frotte pas contre les montants.

IMPORTANT°: Si La Porte Ne S'équilibre Toujours Pas Correctement, Contactez Un Technicien Ayant Reçu Une Formation En Systèmes De Portes.

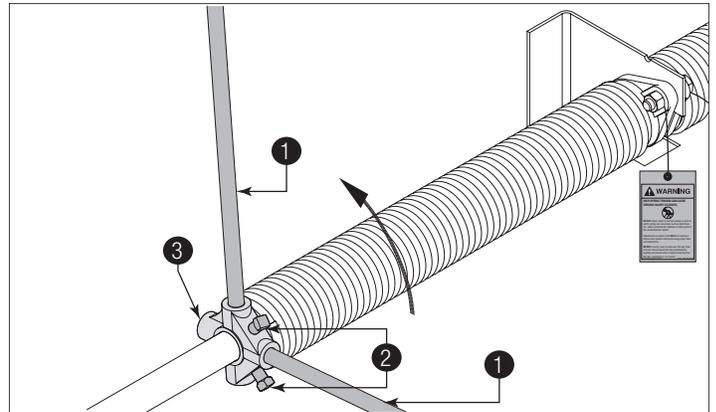


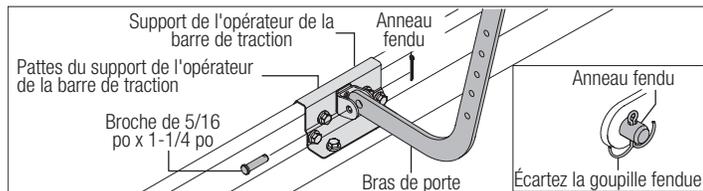
Figure 60

1	Tige d'enroulement	3	Cône d'enroulement
2	Vis de pression		

INSTALLATION EN OPTION

Raccordement du bras de porte

Alignez le trou dans le bras de porte sur les trous dans les pattes du support de l'opérateur de la barre de traction, comme illustré. Insérez une broche de 5/16 po x 1-1/4 po en vous assurant que le trou de la broche est hors de la deuxième patte du support de l'opérateur de la barre de traction. Insérez une goupille fendue dans le trou de la broche et écarter la goupille fendue pour fixer l'assemblage, comme indiqué



Configuration du bras du chariot

Mesurez le rayon horizontal du rail horizontal pour déterminer si votre rail horizontal a un rayon de 12 ou de 15 pouces, comme indiqué dans la FIGURE 1 ; sautez cette étape si votre porte présente une hauteur libre basse. Déterminez l'axe longitudinal de la porte. Tracez une ligne verticale à ce point sur le linteau, comme indiqué dans la FIGURE 4. Levez légèrement la porte jusqu'à ce que la section supérieure atteigne le point le plus haut de sa course (de l'arc), comme indiqué dans la FIGURE 2 et la FIGURE 3 en cas de faible hauteur libre. À l'aide d'un niveau, tracez ce point haut sur l'arc sur le linteau, à l'intersection avec l'axe longitudinal vertical, comme indiqué dans la FIGURE 4. Tenez le bord inférieur du support mural à 0,5 - 1 po (si l'espace est suffisant) au-dessus du haut de l'arc et centrez-le sur l'axe longitudinal vertical, comme indiqué dans la FIGURE 4. Tracez les orifices de montage du support mural sur le linteau et reportez-vous au manuel de votre opérateur de porte de garage pour le perçage d'avant-trous et la fixation du support mural sur le linteau.

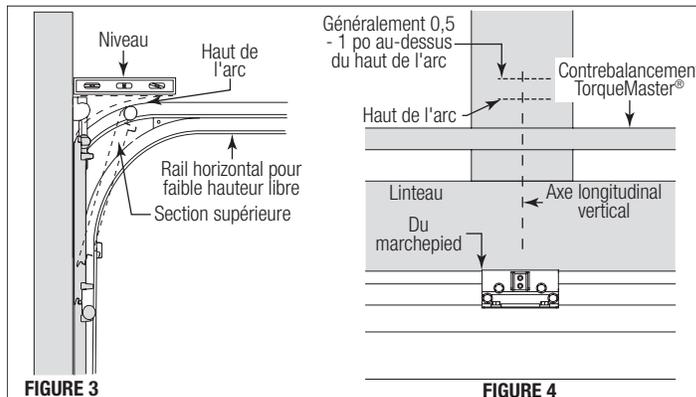
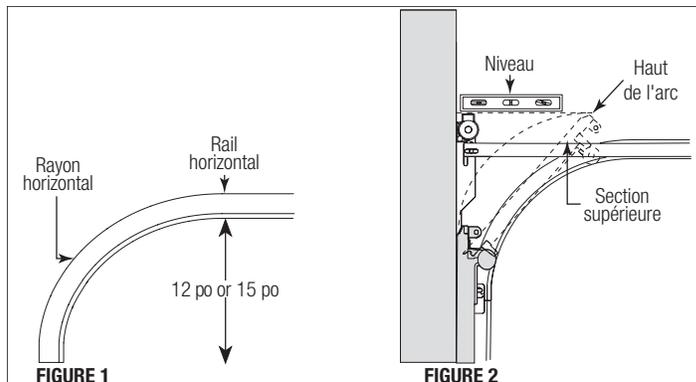
REMARQUE*: en fonction de votre installation, il peut être nécessaire de couper le bras droit pour effectuer les réglages du chariot.

Alignez le trou dans le bras approprié sur les trous dans les pattes du support de l'opérateur de la barre de traction, comme illustré dans l'étape Raccordement du bras du chariot. Insérez une broche de 5/16 po x 1-1/4 po en vous assurant que le trou de la broche est hors de la deuxième patte du support de l'opérateur de la barre de traction. Insérez une goupille fendue dans le trou de la broche et écarter-la pour qu'elle assure une fixation correcte de l'assemblage.

REMARQUE*: En fonction de la configuration de votre porte, vous pouvez avoir des supports d'opérateur de la barre de traction différents. Référez-vous à la notice d'installation des supports d'opérateur de la barre de traction différents.

⚠ AVERTISSEMENT

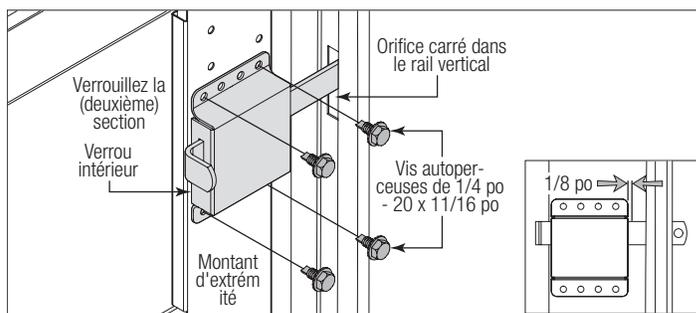
AVANT D'INSTALLER LE BRAS DE CHARIOT DE L'OPÉRATEUR SUR LA PORTE, DÉBRANCHEZ L'OPÉRATEUR DE LA PORTE DU GARAGE. AVEC LA PORTE DANS LA POSITION COMPLÈTEMENT FERMÉE, PLACEZ LA PINCE DE VERROUILLAGE SUR LES DEUX RAILS VERTICAUX, JUSTE AU-DESSUS DE LA PISTE DE ROULEMENT DU TROISIÈME RAIL. AINSI, LA PORTE DU GARAGE NE RISQUERA PAS DE REMONTER DE FAÇON IMPRÉVUE PENDANT L'INSTALLATION DU BRAS DE CHARIOT DE L'OPÉRATEUR SUR LA PORTE. APRÈS AVOIR INSTALLÉ LE BRAS DE CHARIOT DE L'OPÉRATEUR SUR LA PORTE, RETIREZ LA PINCE DE VERROUILLAGE ET BRANCHEZ À NOUVEAU L'OPÉRATEUR DE LA PORTE DU GARAGE DANS LA PRISE DE COURANT.



Verrou intérieur

Installez la serrure intérieure sur la deuxième section de la porte. Fixez la serrure sur la section avec 4 vis autoperçantes de 1/4 po - 20 x 11/16 po. Mettez la serrure à angle droit avec la section de la porte et alignez-la sur l'orifice carré dans le rail vertical. La serrure intérieure doit être éloignée d'environ 1/8 po du bord de la section.

IMPORTANT*: La Ou Les Serrures Intérieures Être Retirées Ou Rendues Inopérantes En Position Déverrouillée En Cas D'installation D'un Opérateur Sur la Porte.

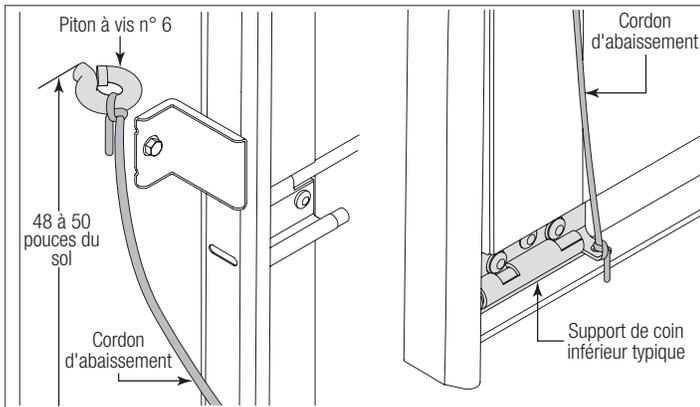


Cordon d'abaissement

AVERTISSEMENT

N'INSTALLEZ PAS DE CORDON D'ABAISSMENT SUR LES PORTES AVEC OPÉRATEURS. LES ENFANTS RISQUENT DE S'EMMÊLER DANS LE CORDON ET DE SUBIR DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORT ELLES.

Mesurez et marquez le jambage à environ 48 à 50 po (1 220 à 1 270 mm) du sol, sur le côté droit ou gauche du jambage. Percez un avant-trou de 1/8 po pour un piton à vis n° 6. Nouez le cordon d'abaissement sur le piton à vis n° 6 et sur le support de coin inférieur, comme indiqué.



Marchepied

Tracez un repère à 1 po (25 mm) au-dessus du chant inférieur de la section inférieure et autre repère à 2-3/16 po (56 mm) au-dessus du premier.

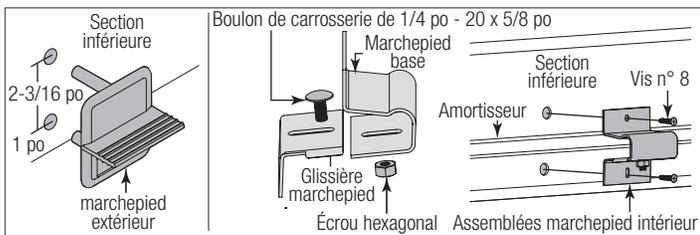
REMARQUE: Le haut du marchepied ne doit pas se trouver à moins de 8 po du bas de la porte.

Percez un trou de 7/16 po (11 mm) au travers de la section à chaque repère tracé et insérez le marchepied extérieur. Fixez, sans serrer, la glissière du marchepied sur la base avec 1 boulon de carrosserie de 1/4 po - 20 x 5/8 po et un écrou. Alignez les trous du marchepied intérieur et fixez à partir de l'intérieur avec les vis n° 8 fournies. Installez une vis n° 8 x 3/4 po dans le trou inférieur du marchepied. La vis du trou supérieur varie en fonction des modèles de portes. Utilisez la vis des dimensions indiquées ci-dessous pour votre modèle de porte.

a) vis n° 8 x 3/4 po pour le modèle 9100

b) vis n° 8 x 1 po pour les modèles 9405/9605

Serrez le boulon de carrosserie de 1/4 po - 20 et l'écrou.



Nettoyage de votre porte de garage

AVIS°:

N'UTILISEZ PAS DE SYSTÈME DE NETTOYAGE À HAUTE PRESSION SUR VOTRE PORTE DE GARAGE!

Bien que les finitions appliquées en usine sur les portes de garage soient durables, il est préférable de les nettoyer régulièrement. Une décoloration de la finition peut se produire quand une porte a été longtemps exposée à un milieu poussiéreux. Un léger farinage peut également se produire en résultat d'une exposition directe au soleil. Le nettoyage de la porte rétablit généralement l'apparence de la finition. Un lavage régulier de la porte de garage est conseillé pour conserver une finition esthétique de la porte.

Nous recommandons la solution de nettoyage suivante :

Une solution de détergent doux consistant en une tasse de détergent (avec moins de 0,5 % de phosphate) dissoute dans cinq gallons d'eau tiède facilitera l'élimination de la plupart des saletés.

AVIS°:

L'UTILISATION DE DÉTERGENTS CONTENANT PLUS DE 0,5 % DE PHOSPHATE N'EST PAS RECOMMANDÉE POUR LE NETTOYAGE GÉNÉRAL DES PORTES DE GARAGE. VEILLEZ À NETTOYER DERRIÈRE LES BOURRELETS DE CALFEUTRAGE DES DEUX CÔTÉS ET EN HAUT DE LA PORTE.

AVIS°:

NE MÉLANGEZ JAMAIS LES PRODUITS DE NETTOYAGE OU LES DÉTERGENTS AVEC DE L'EAU DE JAVELLE.

AVIS°:

N'UTILISEZ PAS DE QUELCONQUES PRODUITS DE NETTOYAGE POUR LES FENÊTRES, PRODUITS À RÉCUSER, TISSUS ABRASIFS OU AUTRES PRODUITS DE NETTOYAGE À BASE DE SOLVANTS.

Pour nettoyer des fenêtres en polycarbonate, voir www.Wayne-Dalton.com.

Comment peindre votre porte de garage

Consultez l'encart d'instructions intitulé « **Field Painting and Finishing Fiberglass or Steel Door Sections** » (peinture et finition sur place des sections de portes en fibre de verre ou en acier).

Entretien du fini sur votre porte de garage

Si le fini d'origine commence à se détériorer, il faudra peut-être appliquer une couche de finition en peinture transparente sur la porte sur place. En fonction de l'environnement et de la fréquence d'utilisation, ceci pourra être nécessaire après un à trois ans d'utilisation. Consultez l'encart d'instructions intitulé « **Field Painting and Finishing Fiberglass or Steel Door Sections** » (peinture et finition sur place des sections de portes en fibre de verre ou en acier).

Utilisation et entretien

Utilisation de votre porte de garage:

Avant de commencer, lisez toutes les étiquettes d'avertissement apposées sur la porte et les instructions d'installation et le manuel du propriétaire. Votre porte Wayne Dalton fonctionnera en douceur si elle est correctement installée. Utilisez toujours votre porte avec des mouvements contrôlés. Ne claquez pas la porte ni ne la lancez en position ouverte pour ne pas endommager la porte ou ses composants. Si votre porte comporte un ouvre-porte électrique, reportez-vous au manuel du propriétaire pour débrancher l'ouvre-porte avant d'utiliser la porte manuellement comme ci-dessous.

Ouverture et fermeture manuelles de la porte:

Pour des renseignements supplémentaires

sur l'utilisation manuelle de la porte de garage, rendez-vous sur www.dasma.com et consultez la fiche technique TDS 165.

! MISE EN GARDE

NE PLACEZ PAS LES DOIGTS OU LES MAINS DANS LES ARTICULATIONS DE SECTIONS LORS DE L'OUVERTURE OU DE LA FERMETURE D'UNE PORTE. UTILISEZ LES POIGNÉES DE LEVAGE OU LES POINTS DE PRISE QUI CONVIENT LORS DE L'UTILISATION MANUELLE DE CETTE PORTE.

OUVERTURE D'UNE PORTE: Assurez-vous que les serrures sont en position ouverte. Ouvrez la porte en utilisant les poignées de levage ou les points de prise qui conviennent uniquement. La porte doit s'ouvrir avec peu de résistance.

FERMETURE D'UNE PORTE: Depuis l'intérieur du garage, tirez la porte vers le bas en utilisant les poignées de levage / le point de préhension exclusivement. Si vous ne pouvez pas atteindre les poignées de levage ou les points de prise, utilisez le cordon d'abaissement fixé sur le côté de la porte. La porte doit se fermer complètement avec peu de résistance.

Utilisation d'un opérateur électrique:

IMPORTANT°: Les cordons de tirage doivent être retirés et les serrures être retirées ou rendues inopérantes en position déverrouillée.

Lorsque vous connectez un opérateur de porte de garage à barre de traction (de type chariot) à cette porte, il faut attacher de façon sécurisée un support d'opérateur de barre de traction à la section supérieure de la porte, ainsi que tous les amortisseurs ayant été fournis avec la porte. Utilisez toujours l'opérateur de la barre de traction et/ou le support d'opérateur de la barre de traction fournis avec la porte. Pour éviter un endommagement possible de votre porte, Wayne Dalton recommande de renforcer la section du haut par un amortisseur (qui peut être fourni avec la porte, mais pas toujours). L'installation de l'opérateur de la barre de traction doit être conforme aux instructions du fabricant et les réglages de forces doivent être correctement ajustés. Reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec votre opérateur de la barre de traction pour des détails complets sur l'installation, l'utilisation, l'entretien et les essais de l'opérateur.

Entretien de votre porte de garage:

Avant de commencer, lisez toutes les étiquettes d'avertissement apposées sur la porte et les instructions d'installation et le manuel du propriétaire. Effectuez les étapes d'entretien de routine une fois par mois et faites inspecter la porte par un professionnel une fois par an. Consultez vos Instructions d'installation et le Manuel du propriétaire de la porte de garage. Ces instructions sont disponibles gratuitement auprès de Wayne Dalton, une division d'Overhead Door Corporation, P.O. Box 67, Mt. Hope, OH 44660, États-Unis, ou à www.Wayne-Dalton.com. Pour des renseignements supplémentaires sur l'entretien de la porte de garage/de l'opérateur, rendez-vous sur www.dasma.com et consultez les fiches techniques TDS 151, 167 et 179.

Inspections mensuelles:

1. Inspection visuelle:

Procédez à une inspection rigoureuse des jambages, du linteau et de la surface de montage. Tout matériau jugé structurellement inacceptable doit être remplacé. Il peut être nécessaire de démonter tout ou partie de l'ensemble de porte afin de remplacer des matériaux défectueux. Référez-vous instructions supplémentaires « Retrait d'une porte existante / Préparation de l'ouverture » sur le site www.Wayne-Dalton.com. Inspectez le(s) ressort(s), les câbles de levage de contrebalancement, les pistes de roulement des rails, les poulies, les éléments de suspension à l'arrière et les autres composants du matériel de fixation de la porte pour vous assurer qu'aucun de ceux-ci n'est excessivement usé ou cassé. Serrez toutes les vis et/ou tous les boulons insuffisamment serrés, à l'exception des supports de cornières du bas ou sur l'ensemble de contrebalancement. Inspectez la surface extérieure des sections de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de petites fissures. Vérifiez que la porte ne s'est pas déplacée vers la droite ou vers la gauche dans l'ouverture. Si vous soupçonnez des problèmes, contactez un technicien ayant reçu une formation en systèmes de portes.

! DANGER

LES RESSORTS DE LA PORTE DE GARAGE, LES CÂBLES DE LEVAGE DU CONTREPOIDS, LES SUPPORTS ET TOUS LES AUTRES MATÉRIELS ATTACHÉS AUX RESSORTS SONT SOUMIS À UNE TENSION EXTRÊME ET, S'ILS NE SONT PAS MANIPULÉS CORRECTEMENT, ILS PEUVENT CAUSER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES. SEUL UN TECHNICIEN FORMÉ AUX SYSTÈMES DE PORTES DOIT LES RÉGLER, EN SUIVANT SOIGNEUSEMENT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

! AVERTISSEMENT

NE JAMAIS RETIRER, AJUSTER NI DESSERRER LES BOULONS, VIS STANDARD ET/OU VIS TIRE-FOND SUR LE SYSTÈME DE CONTREPOIDS (SUPPORTS DE PALIERS D'EXTRÉMITÉ, TAMBOURS OU SYSTÈME DE RESSORT) OU SUR LES SUPPORTS DE CORNIÈRES DU BAS DE LA PORTE. CES SUPPORTS SONT CONNECTÉS AU(X) RESSORT(S) ET SONT SOUS UNE TENSION EXTRÊME. POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE DÉCÈS OU DE BLESSURE GRAVE, CONFIEZ CES TRAVAUX À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EN SYSTÈMES DE PORTES, QUI UTILISERA LES OUTILS NÉCESSAIRES ET SUIVRA LES INSTRUCTIONS APPROPRIÉES.

Ressort de torsion:

Les ressorts de torsion (situés au-dessus de la porte) ne doivent être réglés que par un technicien qualifié en installation de systèmes de portes. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les ressorts de torsion vous-même.

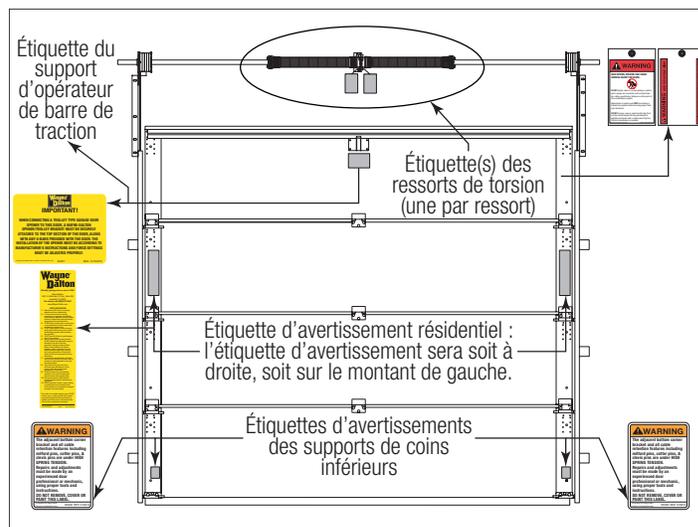
2. Équilibre de la porte:

Testez périodiquement l'équilibre de votre porte. Si vous disposez d'un opérateur de barre de traction pour porte de garage, utilisez le mécanisme de déverrouillage afin de pouvoir actionner la porte à la main lors de ce test. Commencez avec la porte dans la position complètement fermée. En utilisant les poignées ou des points de préhension appropriés, élevez la porte pour vérifier son équilibre. Si la porte s'élève toute seule (difficile à tirer vers le bas) ou si elle est difficile à faire monter (facile à tirer vers le bas), faites-la régler par un technicien qualifié en installation de systèmes de portes. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les ressorts de torsion vous-même.

3. Lubrification:

La porte doit s'ouvrir et se fermer en douceur. Assurez-vous que les roulettes de la porte tournent librement lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Si les roulettes ne tournent pas librement, nettoyez les rails de la porte et retirez la saleté et toute substance étrangère. Nettoyez et lubrifiez (en utilisant un lubrifiant sans silicium) les charnières d'extrémité graduées, les charnières centrales, les pistes de roulement de rails en acier, les paliers et les ressorts de torsion (surfaces des bobines des ressorts de torsion). NE lubrifiez PAS les paliers intermédiaires en plastique, les roulettes en nylon, le rail de la porte. N'utilisez PAS d'huile sur une serrure à barillet, si l'actionnement est difficile, utilisez de la poussière de graphite pour lubrifier.

REGARDEZ S'IL Y A DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ:



Garantie limitée

Modèles 9100, 9405 et 9605

Wayne Dalton, une division d'Overhead Door Corporation (le « Vendeur ») garantit au premier acheteur des Modèles 9100, 9405 et 9605 (le « Produit »), selon toutes les conditions et modalités de ce document, que le Produit et tous ses composants seront exempts de défaut de matériaux et de main-d'œuvre pendant la ou les périodes suivantes, à compter de la date d'installation :

GARANTIE À VIE LIMITÉE* sur les sections du Produit contre :

- L'écaillage, les craquelures ou le farinage de la couche d'origine appliquée en usine sur les sections en acier du Produit.
- Le Produit devenant inutilisable à cause de rouille sur le revêtement d'acier à partir du cœur de la section du Produit due à une craquelure, une fissuration ou un autre détérioration du revêtement d'acier, ou due à une défaillance structurelle provoquée par la séparation ou la dégradation de l'isolation en mousse.
- La visserie (à l'exception des ressorts) et les rails du Produit.

UN (1) AN sur les pièces composantes du Produit non couvertes par les dispositions précédentes de cette Garantie.

*Limitée sur la durée de vie signifie tant que l'acheteur d'origine possède la maison dans lequel le produit est installé pour la première fois.

- **DEUX (2) ANS** sur le matériau de revêtement du modèle 9405 appliqué en usine contre l'écaillage, les craquelures, le farinage, la décoloration ou l'exfoliation.

L'obligation du Vendeur dans le cadre de cette garantie est spécifiquement limitée à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, de toute pièce déterminée comme défectueuse par le Vendeur pendant la période de garantie en vigueur. Tous les coûts de main-d'œuvre sont exclus et incombent à l'acheteur.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, vous pouvez cependant également disposer d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur du Produit et n'est pas transférable ni cessible. Cette garantie ne s'applique qu'à un Produit installé dans une application résidentielle ou autrement non commerciale. Elle ne couvre pas tout Produit installé dans un bâtiment commercial ou industriel. Cette garantie ne s'applique pas à toute modification ou réparation du Produit, ou à tout Produit ou composant qui a été endommagé ou détérioré à cause d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un accident, d'un manque d'entretien nécessaire, d'une usure normale, de catastrophe naturelle ou de toute autre cause sortant du contrôle raisonnable du Vendeur, ou résultant d'une exposition à des environnements toxiques ou abrasifs, notamment du sable poudreux, de l'eau salée, la projection d'eau salée et les produits et vapeurs chimiques.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉES À TOUTES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA PÉRIODE DE GARANTIE TELLE QU'ÉNONCÉE CI-DESSUS. AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NE S'APPLIQUERA UNE FOIS QUE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE A EXPIRÉ. Certains États ou provinces n'autorisent pas les limitations de durée des garanties tacites, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas vous concerner.

EN AUCUN CAS, LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE ENVERS QUICONQUE POUR DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, COLLATÉRAUX, PUNITIFS, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS, même si le Vendeur a été averti de la possibilité de ces dommages. Ces dommages exclus comprennent, notamment, la privation de jouissance, le coût de tout produit de remplacement ou toute autre perte financière indirecte similaire. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects, par conséquent, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Les réclamations selon cette garantie doivent être effectuées promptement après la découverte, dans la période de garantie en vigueur, et par écrit au distributeur ou installateur agréé dont le nom et l'adresse figurent ci-dessous. L'acheteur doit procurer au Vendeur une occasion raisonnable d'inspecter tout Produit prétendument défectueux avant la dépose ou la modification de son état. Une preuve d'achat et/ou date d'installation et une identification de premier acheteur peuvent être demandées. Il n'existe pas de procédures informelles de résolution des litiges du type décrit dans la loi Magnuson-Moss Warranty Act.

• VENDEUR^o: _____

• ADRESSE DU VENDEUR^o: _____

Merci pour votre achat.

VEUILLEZ NE PAS RENVOYER CE PRODUIT AU MAGASIN

Si vous avez besoin d'assistance, veuillez appeler le 1-866-569-3799 (appuyez sur l'Option 1) et suivez les invites pour parler à un représentant du service à la clientèle. Il sera heureux de répondre à toutes vos questions.

Une fois l'installation terminée, remettez ces Instructions d'installation et le Mode d'emploi au propriétaire, ou attachez-les près de la porte du garage pour qu'il puisse s'y référer facilement.

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs brevets.
Voir **www.wayne-dalton.com/patents** pour plus de détails.